

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 janvier 2012

**PROJET DU BUDGET
GÉNÉRAL DES DÉPENSES
pour l'année budgétaire 2012**

AVIS
à la commission des Finances
et du Budget

sur la section 14 – SPF Affaires
étrangères, Commerce extérieur et
Coopération au Développement
(*Partim*: Affaires étrangères
et Commerce extérieur)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR

M. Kristof WATERSCHOOT
ET MME Corinne DE PERMENTIER

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Questions et observations des membres.....	5
III. Réponses du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	36
IV. Avis	44

Documents précédents:

Doc 53 **1944/ (2011/2012)**:

- 001: Projet du budget général des Dépenses (première partie).
- 002: Projet du budget général des Dépenses (deuxième partie).
- 003: Erratum.
- 004 à 006: Amendements.
- 007 à 012: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 januari 2012

**ONTWERP VAN
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2012**

ADVIES
aan de commissie voor de Financiën
en de Begroting

over sectie 14 – FOD Buitenlandse
Zaken, Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking
(*Partim*: Buitenlandse Zaken en
Buitenlandse Handel)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR

DE HEER Kristof WATERSCHOOT
EN MEVROUW Corinne DE PERMENTIER

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Vragen en opmerkingen van de leden	5
III. Antwoorden van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	36
IV. Advies	44

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1944/ (2011/2012)**:

- 001: Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting (eerste deel).
- 002: Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting (tweede deel).
- 003: Erratum.
- 004 tot 006: Amendementen.
- 007 tot 012: Verslagen.

3535

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquelaïne, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (partim: Affaires étrangères et Commerce extérieur) du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2012 (DOC 53 1944/001), ainsi que la note de politique générale du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes (DOC 53 1964/010), au cours de sa réunion du 10 janvier 2012.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes, renvoie à sa note de politique générale (DOC 53 1964/010) qui reprend pour l'essentiel les orientations contenues dans l'accord de gouvernement pour son département.

Pour ce qui est de l'Union européenne, le ministre souligne que les États membres sont confrontés à un double enjeu interne:

— la capacité d'organiser mieux la gouvernance économique et budgétaire dans la zone euro et l'Union européenne en général: les prochaines réunions du Conseil seront consacrées à la négociation d'un nouveau traité avec le plus grand nombre possible d'États membres en vue de renforcer la discipline budgétaire et de mettre en œuvre des moyens d'action ("pare-feu") au cas où des difficultés devaient apparaître dans l'un ou autre pays de la zone euro, voire de l'Union européenne;

— même s'il sera très difficile d'assainir les finances publiques tout en continuant à développer une stratégie en termes de croissance et de création d'emploi, il faudra néanmoins poursuivre la mise en œuvre de la stratégie UE 2020.

Ce 9 janvier 2012, le ministre s'est rendu à Londres afin d'y rencontrer son homologue et de faire en sorte que le Royaume-Uni continue à participer à la définition d'une politique européenne commune dans divers domaines.

Cette année, la Belgique présidera le Benelux. Le ministre souhaite réaliser des avancées concrètes en matière de collaboration dans la lutte contre la fraude sociale et fiscale, et l'échange de données, mais aussi

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft sectie 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (Partim: Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel) van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 (DOC 53 1944/001), alsook de beleidsnota van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken (DOC 53 1964/010), besproken tijdens haar vergadering van 10 januari 2012.

I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken, verwijst naar zijn beleidsnota (DOC 53 1964/010), die voornamelijk de krachtlijnen van het regeerakkoord in verband met zijn departement overneemt.

Met betrekking tot de Europese Unie beklemtoont de minister dat de lidstaten een tweevoudige interne uitdaging moeten aangaan.

— de eerste uitdaging bestaat erin de economische en budgettaire *governance* in de eurozone en in de Europese Unie in het algemeen beter te organiseren; tijdens de volgende vergaderingen van de Raad zal met zoveel mogelijk lidstaten worden onderhandeld over een nieuw verdrag om de begrotingsdiscipline aan te scherpen en actiemiddelen ("barrières") in stelling te brengen, voor het geval zich in het ene of andere land van de eurozone, of van de Europese Unie, problemen zouden voordoen;

— ook al zal het bijzonder moeilijk zijn de overheidsfinanciën te saneren en tegelijk door te gaan met de uitbouw van een strategie die de groei moet stimuleren en banen moet scheppen, dan nog zal men desondanks moeten doorgaan met de tenuitvoerlegging van de Europa 2020-strategie.

Op 9 januari 2012 heeft de minister in Londen een ontmoeting gehad met zijn Britse ambtsgeenoot, om hem ervan te overtuigen dat het Verenigd Koninkrijk moet blijven deelnemen aan het uitbouwen van een gezamenlijk Europees beleid op diverse gebieden.

Dit jaar zal België de Benelux voorzitten. De minister wenst concrete vooruitgang te boeken inzake de samenwerking in de bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, alsook de gegevensuitwisseling. Tevens wil hij,

en revenir à la tradition de définir des points de vue communs à défendre sur le plan européen.

La Belgique peut difficilement défendre un point de vue différent de la vision développée et des actions entreprises, entre autres sur le plan humanitaire, par les instances européennes et le Conseil de sécurité des Nations Unies. Le ministre cite l'exemple du Congo, du printemps arabe ou encore de la Syrie. Il est en effet plus efficace d'agir dans le cadre d'un plan d'action commun que de manière individuelle.

Le ministre se rendra prochainement en Tunisie, en Libye et au Liban. Le 5 janvier dernier, il a rencontré des représentants du Conseil National Syrien et du Comité National de Coordination, les deux groupes structurés de l'opposition syrienne. La Belgique doit jouer un rôle actif à leur égard, le plus possible dans un cadre européen.

En matière de sécurité, le ministre estime que nous devons poursuivre l'organisation d'un système de défense européen et tenter de renforcer nos capacités d'intervention tant militaires que civiles sur les théâtres d'opération. Au niveau européen, les discussions portent actuellement sur la mise en œuvre d'un embryon de quartier général opérationnel pour les opérations menées dans le cadre de la politique de défense et de sécurité commune. Il s'agit d'un débat difficile qui doit être mené le plus possible en concertation avec l'OTAN pour des opérations souvent conjointes ou qui doivent en tout cas être organisées en étroite concertation.

En ce qui concerne la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales, le ministre déclare qu'il continuera à étudier, en collaboration avec les deux secrétaires d'État chargés des Réformes institutionnelles, si un accord peut être trouvé sur une définition du concept de "minorité".

Pour le reste, il poursuivra les lignes de force de la politique étrangère de la Belgique en ce qui concerne la défense d'un certain nombre de valeurs universelles, mais également des intérêts nationaux sur le plan économique et commercial.

Le gouvernement préparera aussi activement le dépôt des candidatures belges au sein des enceintes internationales, en ce compris pour le Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU pour la période 2015-2018 et le Conseil de sécurité pour la période 2019-2020. Le Parlement peut jouer un rôle important de soutien en la matière lors des contacts qui sont organisés à l'échelon européen et international.

zoals dat vroeger gebruikelijk was, gemeenschappelijke standpunten innemen die vervolgens op Europees vlak worden verdedigd.

Onder meer op humanitair vlak kan België het nauwelijks maken een ander standpunt te hanteren en andere acties te ondernemen dan de Europese instellingen en de VN-Veiligheidsraad. De minister geeft als voorbeeld een aantal dossiers: Congo, de Arabische Lente of nog de toestand in Syrië. Het is voor ons land immers efficiënter gezamenlijk actie te ondernemen dan helemaal alleen.

De minister reist binnenkort naar Tunesië, Libië en Libanon. Hij heeft op 5 januari vertegenwoordigers van de twee gestructureerde groepen van de Syrische oppositie ontmoet, met name de Syrische Nationale Raad en het Nationaal Coördinatiecomité. België moet ten aanzien van hen een actieve rol spelen, zoveel mogelijk in een Europees kader.

Inzake veiligheid is de minister van mening dat wij werk moeten blijven maken van de totstandkoming van een Europees defensiesysteem en dat wij moeten trachten onze zowel militaire als burgerlijke interventiecapaciteit te versterken in het veld. Op Europees niveau hebben de besprekingen thans betrekking op de uitbouw van een embryonaal operationeel hoofdkwartier voor de operaties in het kader van het gemeenschappelijk defensie- en veiligheidsbeleid. Het gaat om een moeilijk debat dat zoveel mogelijk moet worden gevoerd in overleg met de NAVO voor operaties die vaak gemeenschappelijk zijn of die in ieder geval in nauwe samenwerking moeten worden georganiseerd.

Wat het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden betreft, geeft de minister aan dat hij, samen met de twee inzake institutionele hervormingen bevoegde staatssecretarissen, zal blijven onderzoeken of het mogelijk is tot een akkoord te komen over een definitie van het begrip "minderheid".

Voor het overige zal hij de krachtlijnen van het Belgisch buitenlandbeleid aanhouden wat betreft de verdediging van een aantal universele waarden, maar ook van de nationale belangen op economisch en handelsvlak.

De regering zal ook actief werken aan de indiening van de Belgische kandidaatstellingen in de internationale fora, waaronder de Raad voor de Mensenrechten van de VN voor de periode 2015-2018 en de Veiligheidsraad voor de periode 2019-2020. Het parlement kan terzake een belangrijke ondersteunende rol spelen bij de contacten op Europees en internationaal vlak.

La Belgique continuera par ailleurs à soutenir la candidature de villes ou régions à l'organisation d'événements internationaux. Le ministre s'est déjà récemment investi dans la promotion de l'organisation de l'exposition internationale à Liège en 2017.

Le ministre indique également qu'il veillera à la poursuite de l'amélioration de nos services consulaires qui doivent rester à la disposition de nos concitoyens à travers le monde.

Il œuvrera, d'autre part, à la simplification de la procédure de vote des Belges qui résident à l'étranger et tentera de prévoir les marges budgétaires à cet effet.

Enfin, le ministre annonce son intention de présenter des notes d'orientation générales sur une série de sujets importants.

Pour ce qui est des crédits inscrits à la section 14 du budget général des Dépenses, le ministre se réjouit que la Cour des comptes n'ait formulé que peu de remarques (DOC 53 1943/003, pp. 48 – 51). Il fait remarquer, en ce qui concerne le recours à la provision interdépartementale, que si l'on veut gérer correctement un budget et tenter de réaliser un certain nombre d'économies, il vaut mieux se laisser une marge de manœuvre quitte à ne pas dépenser l'entièreté des crédits prévus.

II. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Peter Luykx (N-VA) déplore que, contrairement à ce qui avait été prévu dans l'accord de gouvernement (point 1.3.), aucune procédure particulière d' "examen" n'est prévue par la Chambre pour entendre les membres du gouvernement, dans les 6 semaines qui suivent la première séance du Parlement après leur désignation par le Roi, sur "leur vision des défis dans le domaine de leur compétence et la manière selon laquelle ils envisagent de s'y attaquer".

Les crédits prévus à la section 14 (SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement) du budget général des Dépenses sont relativement limités en comparaison avec d'autres services publics fédéraux mais ils n'en sont pour autant pas moins importants.

Compte tenu de la situation budgétaire actuelle, le gouvernement doit faire preuve d'austérité. Ce fut donc un très mauvais signal d'augmenter le montant des crédits prévus pour les traitements et frais de représentation du ministre et des membres des organes stratégiques.

België zal voorts de kandidatuur steunen van steden of gewesten voor het organiseren van internationale evenementen. De minister heeft zich onlangs al ingezet voor de organisatie van de Internationale Tentoonstelling in Luik in 2017.

De minister zal ook toezien op de verdere verbetering van onze consulaire diensten die wereldwijd in dienst moeten blijven staan van onze medeburgers.

Voorts zal hij werk maken van de vereenvoudiging van de stemprocedure voor de in het buitenland verblijvende Belgen. Hij zal trachten in de daartoe vereiste begrotingsmiddelen te voorzien.

Tot slot kondigt de minister aan dat hij van plan is over een aantal belangrijke onderwerpen algemene oriëntatienota's voor te leggen.

De minister is verheugd dat het Rekenhof maar weinig opmerkingen heeft gemaakt over de in sectie 14 van de algemene uitgavenbegroting opgenomen kredieten (DOC 53 1943/003, blz. 48-51). Wat het beroep op de interdepartementale provisie betreft, merkt hij op dat, als men een begroting correct wil beheren en een aantal besparingen wil doorvoeren, het de voorkeur verdient zichzelf enige bewegingsvrijheid te gunnen en desnoods de kredieten niet volledig aan te wenden.

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Peter Luykx (N-VA) betreurt dat, in tegenstelling tot wat het regeerakkoord bepaalt (punt 1.3), de Kamer in geen enkele bijzondere "proef"-procedure voorziet om de regeringsleden te horen binnen 6 weken na de eerste vergadering van het parlement na hun aanwijzing door de Koning over "hun visie (...) op de uitdagingen in hun beleidsdomein en de manier waarop ze deze uitdagingen zullen aanpakken".

De in sectie 14 van de algemene uitgavenbegroting (FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking) opgenomen kredieten zijn vrij laag in vergelijking met die voor andere federale overheidsdiensten. Ze zijn nochtans niet minder belangrijk.

De regering moet als gevolg van de huidige budgettaire situatie bezuinigen. De verhoging van de kredieten voor de bezoldigingen en de representatiekosten van de minister en van de leden van de beleidsorganen was dus een zeer slecht signaal.

Par contre, le membre se déclare favorable à une augmentation des crédits prévus pour les fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontières du Royaume (10 000 euros) (A.B. 14 51 03 12.11.10, DOC 53 1944/001, pp. 316-317), et ce en prévision d'une éventuelle scission du pays.

Par ailleurs, les crédits d'engagement et de liquidation prévus pour les paiements pour personnel détaché augmentent de 515 000 euros (budget ajusté 2011) à 518 000 euros (A.B. 14 01 01 12.21.48, *ibid.*, p. 302-303). Ne pourrait-on organiser le détachement de diplomates vers les cabinets de manière plus efficiente et à moindre coût?

Par rapport aux réalisations 2010, les crédits d'engagement et de liquidation prévus afin de couvrir les frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger augmentent de 460 000 à 491 000 euros (A.B. 14 10 11 12.11.11, *ibid.*, p. 308-309). Ces crédits sont évidemment nécessaires mais ils doivent être utilisés de manière efficiente. Ainsi, plutôt que de prévoir un crédit d'engagement de 100 000 euros pour la rénovation de la résidence et la construction d'une habitation pour un collaborateur à Canberra (DOC 53 1945/009, p. 42), il serait préférable, selon M. Luykx, de louer une petite habitation ou un appartement.

L'orateur s'étonne en outre que les crédits afférents à la dotation à l'Agence pour le Commerce extérieur (A.B. 14 51 21 41.40.01, DOC 53 1944/001, pp. 318-319) augmentent alors que les crédits servant à couvrir les frais de fonctionnement de la structure d'intervention rapide — *Belgian First Aid and Support Team "B-Fast"* (A.B. 14 40 41 12.11.10, *ibid.*, p. 308-309) diminuent.

Il déplore par ailleurs que la note de politique générale ne fasse pas mention des intentions du ministre en ce qui concerne l'élaboration d'un statut unique pour le personnel diplomatique et consulaire.

Pour ce qui est de la procédure de vote des Belges qui résident à l'étranger, M. Luykx se réjouit que le ministre ait l'intention de simplifier la procédure et demande ce qu'il en est en matière de vote électronique. Les deux questions sont-elles liées? Le résultat de l'enquête menée en la matière il y a quelques mois est-il connu?

Enfin, l'intervenant demande si le ministre a l'intention de déposer une note d'orientation générale séparée sur la République démocratique du Congo compte tenu du fait que ce pays est le plus grand bénéficiaire de l'aide financière belge (l'encours de l'engagement

Het lid is, in het vooruitzicht van een eventuele splitsing van het land, daarentegen voorstander van een verhoging van de kredieten voor leveringen en werken met betrekking tot het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen (10 000 euro, BA 14 51 03 12.11.10, DOC 53 1944/001, blz. 316-317).

Voorts worden de vastleggings- en vereffeningskredieten voor de betalingen voor gedetacheerd personeel verhoogd van 515 000 euro (aangepaste begroting 2011) naar 518 000 euro (BA 14 01 12.21.48, *ibidem*, blz. 302-303). Zou de detachering van diplomaten naar de kabinetten niet doeltreffender en goedkoper kunnen worden georganiseerd?

In vergelijking met de realisaties 2010 stijgen de begrote vastleggings- en vereffeningskredieten voor de kosten van recepties in België en het buitenland van 460 000 euro tot 491 000 euro (BA 14 40 11 12.11.11, *ibid.*, blz. 308-309). Die kredieten zijn uiteraard noodzakelijk, maar moeten efficiënt worden aangewend. In plaats van te voorzien in een vastleggingskrediet van 100 000 euro voor de renovatie van de residentie en de bouw van een woning voor een medewerker in Canberra (DOC 53 1945/009, blz. 42) zou men volgens de heer Luykx beter een kleine woning of een appartement huren.

Bovendien is de spreker verbaasd dat de kredieten voor de federale dotatie aan het Agentschap voor Buitenlandse Handel (BA 14 51 21 41.40.01, DOC 53 1944/001, blz. 318-319) stijgen, terwijl de kredieten voor de werkingskosten van de snelle-interventiestructuur *Belgian First Aid and Support Team (B-Fast)* (BA 14 40 41 12.11.10, *ibid.*, blz. 308-309) dalen.

Voorts betreurt de spreker dat de beleidsnota met geen woord rept van de intenties van de minister aangaande de uitwerking van een eenvormig statuut voor het diplomatieke en consulaire personeel.

Wat de procedure voor de stemming van de Belgen in het buitenland betreft, stemt het de heer Luykx tevreden dat de minister van plan is de procedure te vereenvoudigen; hij peilt naar de mogelijkheden van elektronische stemming in dat verband. Houden beide punten met elkaar verband? Zijn de resultaten bekend van het onderzoek dat enkele maanden geleden terzake werd gevoerd?

Tot slot vraagt de spreker of de minister een afzonderlijke oriëntatienota zal indienen met betrekking tot de Democratische Republiek Congo, vermits de Belgische financiële hulp vooral naar dat land gaat (voor 2012 wordt in het raam van de bilaterale verbintenissen

bilatéral s'élève à 117 millions d'euros en 2012 (DOC 53 1945/009, p. 101).

*
* *

M. Philippe Blanchart (PS) souhaite faire un double constat préalable:

— si la section 14 n'est pas la plus importante du budget général des Dépenses, les crédits y afférents sont néanmoins essentiels. Une bonne maîtrise budgétaire est évidemment importante mais certains frais de représentation sont nécessaires pour donner de notre pays l'image qu'il a réellement. Même si la Belgique est un petit État, elle fait partie des pays fondateurs de l'Union européenne. Elle doit donc continuer à jouer ce rôle de pionnier et se positionner clairement au sein des forums internationaux et de l'Union européenne;

— de bonnes relations internationales ne sont pas concevables sans de bonnes relations bilatérales.

En ce qui concerne le volet européen, le membre indique que son groupe est favorable à une approche progressiste, communautaire et inclusive. L'Union européenne doit aussi être un levier vers le monde extérieur. Ce potentiel devra s'exprimer par un renforcement de l'intégration européenne dans un esprit solidaire entre les États membres et être porteur de changements positifs pour les citoyens en préservant notre modèle social tout en favorisant une croissance durable au profit de tous. L'Union européenne ne peut en effet être synonyme de recul social. Elle doit tendre vers des standards sociaux élevés et promouvoir une véritable politique de croissance inclusive comme le prévoit la stratégie UE 2020. L'orateur se réjouit qu'il soit réservé une place importante à cette stratégie dans la note de politique générale soumise à la commission. L'esprit ambitieux et juste socialement qui la caractérise tant sur le plan économique que fiscal devra faire partie intégrante de la position que la Belgique défendra dans les débats relatifs à l'approfondissement du marché intérieur et l'adoption d'une législation sur les services d'intérêt général.

Cette ambition devra passer par une meilleure régulation des marchés et une coopération plus étroite sur le plan budgétaire, économique, fiscal et de l'emploi. Il en va de l'avenir de l'euro, qui constitue une valeur commune essentielle et irréversible de l'Union. À cet effet, la solidarité entre les États membres est vitale et doit s'exprimer sur plusieurs points: une régulation européenne efficace, la mise sur pied d'une agence de

voorzien in een bedrag van 117 miljoen euro (DOC 53 1945/009, blz. 101).

*
* *

De heer Philippe Blanchart (PS) doet eerst een tweeledige vaststelling:

— sectie 14 is misschien niet de belangrijkste sectie van de algemene uitgavenbegroting, er zijn wel aanzienlijke kredieten mee gemoeid. Uiteraard is een goede begrotingsdiscipline belangrijk, maar bepaalde representatiekosten zijn noodzakelijk om ons land te vertegenwoordigen op een manier die echt overeenstemt met zijn imago. België is dan wel een klein land, het is nog altijd een van de stichters van de Europese Unie. België moet die voortrekkersrol dus blijven spelen en een eigen plaats innemen binnen de internationale fora en de Europese Unie;

— goede internationale betrekkingen staan of vallen met goede bilaterale betrekkingen.

Aangaande de Europese dimensie geeft het lid aan dat zijn fractie voorstander is van een progressieve, communautaire en inclusieve aanpak. De Europese Unie moet ook mogelijkheden bieden om zich op de buitenwereld te richten. Dat proces moet gepaard gaan met een versterking van de Europese integratie, in een geest van solidariteit tussen de lidstaten onderling, en positieve veranderingen voor de burgers teweegbrengen; daarbij moet ons sociaal model worden gevrijwaard en tegelijkertijd worden gestreefd naar duurzame groei voor iedereen. De Europese Unie mag immers niet staan voor sociale achteruitgang. Zij moet naar hoge sociale standaarden streven en pleiten voor een volwaardig beleid van inclusieve groei, overeenkomstig de Europa 2020-strategie. Het verheugt de spreker dat de aan de commissie voorgelegde beleidsnota een belangrijke plaats toebedeelt aan die strategie. De ambitieuze en sociaal rechtvaardige geest van die strategie, zowel economisch als fiscaal, moet worden weerspiegeld in het standpunt dat België zal innemen in de debatten over de verdieping van de interne markt en de goedkeuring van een wetgeving over de diensten van algemeen nut.

Die ambitie zal alleen kunnen worden waargemaakt met een betere regulering van de markten en een nauwere samenwerking op het vlak van begroting, economie, fiscaliteit en werkgelegenheid. Het gaat om de toekomst van de euro, die een essentiële en onomkeerbare gemeenschappelijke waarde van de Unie is. De solidariteit tussen de lidstaten is in dat opzicht cruciaal en zij moet op verschillende vlakken tot

stabilisation de la zone euro, la création d'*eurobonds* et de *project bonds*, l'instauration d'une taxe sur les transactions financières au niveau européen, le soutien du Mécanisme Européen de Stabilité, la création d'une agence de notation européenne¹ et l'adoption d'une législation européenne sur la protection des services publics. Ces différents points doivent permettre de tirer les leçons de la crise que nous connaissons actuellement.

La position de la Belgique dans les forums européens devra être claire et audible afin de susciter la prise de décisions fortes et de relever les défis qui attendent l'Union européenne.

M. Blanchart souligne que l'Union européenne ne repose pas uniquement sur des traités et la défense d'intérêts économiques mais aussi sur des valeurs fortes telles que la liberté d'expression, la démocratie et la séparation des pouvoirs. Il faudra tout mettre en œuvre pour garantir le respect de ces valeurs tant par les pays candidats à l'adhésion que par les différents États membres. L'intervenant renvoie à ce propos à l'évolution politique en Hongrie.

Ce nouveau souffle devra permettre à l'Union européenne d'être considérée comme un interlocuteur international de premier rang. Il devra conduire à un renforcement de l'Europe de la défense et du rôle essentiel qu'elle devra jouer en soutien aux nouveaux gouvernements dans les pays du pourtour méditerranéen afin de favoriser plus de liberté et de démocratie.

Notre pays doit s'affirmer sur la scène internationale et profiter pleinement du potentiel offert par le Traité de Lisbonne et le Service européen pour l'action extérieure. Il doit défendre les intérêts des Belges résidant à l'étranger et encourager le renforcement des institutions démocratiques, de l'État de droit et du respect des droits humains au sens large. M. Blanchart salue dans ce cadre la priorité donnée par le gouvernement à la Région des Grands lacs et aux pays du pourtour méditerranéen tout en s'intégrant dans une démarche européenne, notamment pour ce qui est du Proche-Orient.

¹ Cf. la proposition de résolution (MM. Guy Coëme et Dirk Van der Maelen et consorts) relative à la mise en œuvre d'une agence européenne publique de notation financière indépendante (DOC 53 1621/001).

uiting komen: een efficiënte Europese regelgeving, de oprichting van een agentschap voor de stabiliteit van de eurozone, de invoering van *eurobonds* en *project bonds*, de invoering van een taks op de financiële verrichtingen op Europees niveau, de ondersteuning van het Europees stabiliteitsmechanisme, de oprichting van een Europees ratingbureau¹ en de aanneming van een Europese wetgeving over de bescherming van de openbare diensten. Al die aspecten moeten het mogelijk maken lering te trekken uit de crisis die wij momenteel doormaken.

België zal op de Europese fora een duidelijk standpunt moeten innemen waaraan het voldoende weerklank moet geven, zodat een krachtige besluitvorming op gang komt en de Europese Unie gewapend is voor de uitdagingen die haar te wachten staan.

De heer Blanchart benadrukt dat de Europese Unie niet alleen gegrondvest is op verdragen en de verdediging van economische belangen, maar ook op sterke waarden zoals vrijheid van meningsuiting, democratie en scheiding der machten. Alles moet in het werk worden gesteld om te zorgen dat zowel de lidstaten als de kandidaat-lidstaten die waarden naleven. De spreker verwijst in dat verband naar de politieke evolutie in Hongarije.

Door dat nieuwe elan moet de Europese Unie de status kunnen verwerven van vooraanstaande gesprekspartner op wereldschaal. Een en ander moet bijdragen tot een krachtiger Europees defensiebeleid en tot de versterking van de essentiële ondersteunende rol die Europa zal moeten vervullen ten aanzien van de nieuwe regeringen in de landen van het Middellandse Zeegebied in hun streven naar meer vrijheid en democratie.

Ons land moet zich profileren op het internationaal toneel en ten volle gebruik maken van de kansen die door het Verdrag van Lissabon en de Europese Dienst voor Externe Actie worden geboden. Het moet de belangen behartigen van de Belgen die in het buitenland wonen, de democratische instellingen en de rechtsstaat helpen versterken, alsook erop toezien dat de mensenrechten in de brede zin van het woord in acht worden genomen. De heer Blanchart verwelkomt in dat verband de keuze van de regering om prioritair aandacht te schenken aan het Gebied van de Grote Meren en de landen van het Middellandse Zeegebied, en tegelijk aan te sluiten bij een Europees beleid, met name wat het Nabije Oosten betreft.

¹ Zie het voorstel van resolutie over de oprichting van een onafhankelijk Europees openbaar financieel ratingbureau, ingediend door de heren Guy Coëme en Dirk Van der Maelen c.s. (DOC 53 1621/001).

La diplomatie économique doit constituer une pierre angulaire de notre action. Notre pays est déjà résolument tourné vers l'extérieur mais il doit encore davantage le devenir. Les accords commerciaux et d'investissement que nous signons avec d'autres pays doivent inclure des clauses sociales et environnementales. Ce travail doit être réalisé en collaboration avec les entités fédérées.

Notre gouvernement doit saisir toutes les occasions de promouvoir la position internationale de notre pays. M. Blanchart cite l'exemple de la promotion de l'Exposition internationale de Liège en 2017.

En conclusion, et compte tenu des divers éléments développés ci-dessus, le membre indique que son groupe entend donner un avis positif sur la section 14 du budget général des Dépenses.

*
* *

Mme Corinne De Permentier (MR) indique que son groupe souscrit pleinement aux thèmes et sensibilités défendus dans la présente note de politique générale.

Elle souhaite concentrer son intervention sur cinq thèmes.

L'Union européenne

Les premières réunions du groupe de négociation relatif au projet d'accord sur une union économique renforcée (renforcement de la discipline budgétaire, convergence économique et gouvernance de la zone euro) viennent de débiter. Sur quels points le gouvernement belge souhaite-t-il modifier la première rédaction du projet d'accord présenté par le président du Conseil européen, notamment sur le rôle des parlements nationaux? Quel est le point de vue du Royaume-Uni et du Parlement européen en la matière? Quel est le rôle de la Banque centrale européenne et de la Commission européenne dans la négociation? Enfin, doit-il y avoir concomitance entre la ratification de cet accord et l'entrée en vigueur du Mécanisme Européen de Stabilité (MES)?

L'intervenante observe que la résolution de la crise budgétaire européenne occulte les réalisations de l'Union européenne sur d'autres points, notamment le cadre budgétaire 2014-2020 (où en est-on sur ce point?) et le nécessaire renforcement d'une Europe politique, vingt ans après la signature du Traité de Maastricht.

Selon Mme De Permentier, l'Union européenne doit pouvoir marquer son désaccord face à la situation politique intérieure actuelle en Hongrie.

De economische diplomatie moet een hoeksteen vormen van ons beleid. Ons land richt zich nu al resoluut op het buitenland maar moet dat in de toekomst nog meer doen. In de handels- en investeringsakkoorden die België sluit met andere landen moeten sociale en milieubepalingen worden opgenomen. Daarvoor moet worden samengewerkt met de deelgebieden.

De regering moet alle kansen om de internationale positie van ons land te versterken, aangrijpen. De heer Blanchart geeft als voorbeeld het promoten van de Internationale tentoonstelling te Luik in 2017.

Het lid besluit dat zijn fractie, gelet op de diverse aangehaalde elementen, een gunstig advies zal uitbrengen wat sectie 14 van de Algemene uitgavenbegroting betreft.

*
* *

Mevrouw Corinne De Permentier (MR) geeft aan dat haar fractie de thema's en gevoeligheden die in de beleidsnota staan beschreven, ten volle onderschrijft.

Ze wenst haar betoog toe te spitsen op vijf thema's.

De Europese Unie

De eerste vergaderingen van de onderhandelingsgroep betreffende het ontwerpakkoord voor een versterkte economische unie (strakkere begrotingsdiscipline, economische convergentie en bestuur van de eurozone) zijn achter de rug. Welke wijzigingen wenst de Belgische regering aan te brengen in de eerste versie van het ontwerpakkoord dat de voorzitter van de Europese Raad heeft voorgesteld, met name wat de rol van de nationale parlementen betreft? Welk is het standpunt van het Verenigd Koninkrijk en het Europees Parlement dienaangaande? Welke rol vervullen de Europese Centrale Bank en de Europese Commissie in de onderhandelingen? En tot slot, moet de ratificatie van dat akkoord samenvallen met de inwerkingtreding van het Europees Stabieliteitsmechanisme (ESM)?

De spreekster stelt vast dat de aanpak van de Europese budgettaire crisis de andere verwezenlijkingen van de Europese Unie, zoals het begrotingskader 2014-2020 (hoe staat het daarmee?) en de noodzakelijke versterking van Europa als politieke macht, twintig jaar na de ondertekening van het Verdrag van Maastricht, aan de aandacht onttrekt.

Volgens mevrouw De Permentier moet de Europese Unie haar afkeuring kunnen uitspreken in verband met de huidige interne politieke toestand in Hongarije.

L'évolution politique au sein de la Fédération de Russie

Si le processus électoral américain vient de débiter, la politique intérieure russe connaît elle aussi des évolutions: l'annonce de la candidature de M. Vladimir Poutine à la prochaine élection présidentielle du 4 mars 2012 et les résultats des dernières élections législatives du 4 décembre 2011, dont le déroulement semble avoir donné lieu à des fraudes dénoncées par les organisations non gouvernementales et européennes. Faut-il s'attendre à un "printemps russe"² après le "printemps arabe" de 2011?

Les relations entre l'Occident et la Fédération de Russie semblent connaître à nouveau certaines tensions, avec notamment la forte opposition des autorités russes au déploiement du système de défense antimissiles de l'OTAN ou encore leur position sur la Syrie. L'intervenant souhaiterait connaître le sentiment du ministre sur l'évolution de la politique étrangère russe et les moyens dont nous disposons pour l'influencer en notre faveur.

Les violences en Syrie

Mme De Permentier aimerait obtenir des informations sur l'évolution de la situation sur place, notamment les rapports de force entre le pouvoir et l'opposition, mais aussi la situation humanitaire qui se dégrade dans certaines villes protestataires. L'Union européenne devra jouer un rôle prépondérant en la matière. Comment répondre aux besoins humanitaires croissants, notamment l'accès aux soins pour les victimes de la répression dans certains quartiers de villes telles que Homs, ainsi que la situation des familles de ces victimes qui ne sont plus en mesure de répondre à leurs besoins élémentaires?

On assiste actuellement à une coordination — encore imparfaite — de l'opposition (avec des antagonismes entre opposants de l'intérieur et de l'extérieur, entre laïcs et proches des Frères musulmans, entre diverses personnalités également). Quelle est l'appréciation du ministre sur le Conseil National Syrien (CNS) et ses relations avec l'Armée syrienne libre?

Les sanctions, et notamment celles touchant les exportations de pétrole, décidées par les États membres de l'Union européenne gênent-elles considérablement le régime syrien?

² cf. Hélène Carrère d'Encausse, *Le Figaro*, 6 janvier 2012.

De politieke ontwikkelingen in de Russische Federatie

Niet alleen in Amerika is de strijd om de kiezer losgebarsten, ook in Rusland zijn er politieke veranderingen op til, getuige de aankondiging van de heer Vladimir Poetin dat hij zich kandidaat stelt voor de presidentsverkiezingen van 4 maart 2012 en de resultaten van de voorbije parlementsverkiezingen van 4 december 2011, waarbij de ngo's en Europese organisaties fraude hebben vastgesteld. Mogen we ons, in navolging van de Arabische Lente van 2011, verwachten aan een Russische Lente²?

De relatie tussen het Westen en de Russische Federatie lijkt weer enige spanningen te vertonen. Aanleiding daarvoor zijn met name het hevig verzet van Moskou tegen de ontplooiing van het raketafweersysteem van de NAVO en het Russisch standpunt over Syrië. De spreekster wil graag van de minister vernemen wat hij denkt over de ontwikkelingen in het Russisch buitenlandse beleid en hoe wij dat beleid in ons voordeel kunnen ombuigen.

Het geweld in Syrië

Mevrouw De Permentier wenst informatie over de evolutie van de toestand ter plaatse, met name niet alleen over de machtsverhoudingen tussen de bewindvoerders en de oppositie, maar ook over de verslechterende humanitaire situatie in sommige steden die in opstand zijn gekomen. Voor de Europese Unie is terzake een doorslaggevende rol weggelegd. Hoe moet worden ingespeeld op de almaar schrijnender humanitaire noden, te weten de toegang tot zorgverstrekking voor de slachtoffers van de repressie in sommige wijken van steden als Homs, alsmede de situatie van de families van die slachtoffers, die niet langer bij machte zijn om in hun basisbehoeften te voorzien?

Momenteel heeft men te maken met een — voornog onvolmaakte — organisatie van de oppositie (met tegenstellingen tussen tegenstanders in Syrië en buiten Syrië, tussen seculieren en mensen die bij de Moslimbroederschap aanleunen, alsook tussen diverse hoofdrolspelers onderling). Wat vindt de minister van de Syrische Nationale Raad (SNR) en van de betrekkingen daarvan met het Vrije Syrische Leger?

Hinderen de sancties, met name die inzake de olie-export waartoe de EU-lidstaten hebben besloten, het Syrische regime in significante mate?

² Zie Hélène Carrère d'Encausse in: *Le Figaro*, 6 januari 2012.

Une résolution a été adoptée le 22 novembre dernier par l'Assemblée générale des Nations Unies pour condamner les violences du régime. Quel est l'état des travaux au sein du Conseil de sécurité?

Mme De Permentier demande par ailleurs comment est apprécié le travail des observateurs de la Ligue arabe. Leur mission a été renforcée mais a-t-elle aussi été clarifiée?

S'agissant de la période "après-al Assad", les interrogations sont identiques à celles concernant d'autres pays concernés par le "Printemps arabe". Deux pôles se distinguent au sein de l'opposition, à savoir: un pôle laïc et multiconfessionnel, et un pôle plus proche des Frères musulmans. Comment peut-on faire pencher la balance du bon côté?

L'évolution du processus de paix au Proche-Orient

Depuis le début de l'année, et pour la première fois depuis le mois de septembre 2010, des rencontres directes se déroulent à Amman entre les négociateurs israéliens et palestiniens sous l'égide du Quartette pour le Proche-Orient. Que peut-on en attendre? L'intervenante considère que ce serait un signal positif et encourageant pour la communauté internationale que des pourparlers directs s'engagent entre Israéliens et Palestiniens avec à la clef la perspective d'un accord de paix.

Préparation du prochain sommet des chefs d'État et de gouvernement de l'OTAN

Suite à la réunion des ministres des Affaires étrangères de l'Alliance Atlantique en décembre dernier, Mme De Permentier aimerait connaître la position du ministre sur la préparation du sommet de l'OTAN qui se déroulera à Chicago les 20 et 21 mai prochains.

*
* *

M. Roel Deseyn (CD&V) fait observer, en réponse à M. Luykx, que l'examen des notes de politique générale dans le cadre de la discussion du projet de budget général des Dépenses 2012 permet parfaitement aux ministres de présenter leur vision et leurs ambitions dans les domaines de leur compétence.

Le membre estime que nous devons davantage porter attention aux nombreuses opportunités offertes par l'Union européenne plutôt que de trop s'attacher aux aspects négatifs, c'est-à-dire aux conséquences de

De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft op 22 november 2011 een resolutie aangenomen om het geweld door het regime te veroordelen. Wat is de stand van de werkzaamheden in de Veiligheidsraad?

Voorts vraagt mevrouw De Permentier hoe het werk van de waarnemers van de Arabische Liga wordt ingeschat. Hun opdracht werd dan wel verder uitgebouwd, maar werd ze ook verduidelijkt?

Omtrent het zogenaamde "post-al-Assad"-tijdvak rijzen dezelfde vragen als die in verband met andere landen die betrokken zijn bij de "Arabische Lente". Binnen de oppositie tekenen zich twee polen af: een seculiere en multiconfessionele pool versus een pool die nauwer aanleunt bij de Moslimbroederschap. Hoe kan men de balans de goede kant doen uitslaan?

De evolutie van het vredesproces in het Midden-Oosten

Sinds begin dit jaar, en voor het eerst sinds september 2010, vinden in Amman onder toezicht van het Midden-Oostenkwartet rechtstreekse contacten plaats tussen de Israëlische en de Palestijnse onderhandelaars. Wat valt daarvan te verwachten? Volgens de spreker zou het voor de internationale gemeenschap als positief en bemoedigend signaal gelden dat rechtstreekse gesprekken tussen Israël's en Palestijnen op gang komen en die uitzicht bieden op een vredesakkoord.

Vorbereiding van de volgende top van staatshoofden en regeringsleiders van de NAVO

Ingevolge de vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken van het Atlantisch Bondgenootschap in december jl. wenst mevrouw De Permentier het standpunt van de minister te kennen omtrent de voorbereiding op de NAVO-top die op 20 en 21 mei 2012 zal worden gehouden in Chicago.

*
* *

De heer Roel Deseyn (CD&V) gaat eerst in op wat de heer Luykx heeft aangekaart. Hij merkt op dat de ministers hun visie en ambities binnen hun bevoegdheidsgebied probleemloos kunnen uiteenzetten in het kader van de bespreking van de beleidsnota's en het ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting 2012.

Volgens het lid moet men meer aandacht besteden aan de vele mogelijkheden die de Europese Unie biedt, in plaats van teveel op de negatieve aspecten te focussen, dat wil zeggen op de gevolgen van de toepassing

l'application des mesures décidées dans le cadre du paquet de mesures visant à renforcer la gouvernance économique (*six pack*). Il cite notamment l'instauration d'une taxe sur les transactions financières.

La note de politique générale du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes indique que "l'Europe doit être porteuse de changements positifs pour les citoyens en préservant le modèle social" (DOC 53 1964/010, p. 3). M. Deseyn émet le souhait que la mise en œuvre d'une "Europe sociale" n'entraînera pas de nivellement vers le bas. Notre pays peut assurément encore améliorer son système de sécurité sociale pour ce qui est de l'efficacité des coûts et du rapport qualité-prix, et défendre ces améliorations sur le plan européen.

L'orateur se déclare opposé à une augmentation des crédits en faveur du placement et de l'entretien de bornes frontalières. Les personnes favorables à une Europe des régions devraient au contraire tendre vers un estompement des frontières. Il renvoie à l'exemple de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai qui favorise une fructueuse coopération transfrontalière entre la France et la Belgique, et offre de nouvelles opportunités sur le plan économique. Le rôle du pouvoir fédéral est ici essentiel dans la mesure où les discussions avec la France, par exemple, doivent pouvoir être menées entre des partenaires de même niveau. Le membre espère que le ministre aura à cœur de défendre ces dossiers lors de ses contacts avec les autorités françaises.

Selon la note de politique générale, "nous devons veiller à renforcer le système commercial multilatéral représenté par l'Organisation Mondiale du Commerce. Cela permettra de lutter de manière adéquate contre les tendances protectionnistes, véritable menace pour l'économie mondiale" (DOC 53 1964/010, p. 6). L'intervenant estime qu'il y a lieu de nuancer ces propos. Il cite l'exemple des agriculteurs africains qui n'arrivent plus à écouler leurs propres produits sur leurs marchés ou encore la vente de riz à des prix de dumping. Il peut donc s'avérer nécessaire d'introduire une certaine forme de protectionnisme dans des zones délimitées. Le contexte mondial doit nous inciter à porter suffisamment d'attention à la question du travail décent et du commerce équitable, et à souligner le rôle néfaste que peuvent jouer les intermédiaires et les *traders* en matière de prix des denrées alimentaires.

Concernant le prélèvement d'une taxe de solidarité sur les billets d'avion, M. Deseyn considère qu'il faudra défendre ce principe sur le plan mondial. Il souligne les difficultés en la matière et le récent refus des compa-

van de maatregelen waartoe werd besloten in het kader van het maatregelenpakket ter versterking van de economic governance (het zogenaamde *six-pack*). Hij vermeldt meer bepaald de instelling van een belasting op financiële transacties.

In de beleidsnota van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken wordt het volgende gesteld: "Europa moet positieve veranderingen voor de burgers brengen. Daarbij moet men het sociaal model bewaren (...)" (DOC 53 1964/010, blz. 3). De heer Deseyn wenst dat de implementatie van een "sociaal Europa" geen nivellering naar onderen zou teweegbrengen. Ons land kan zijn sociaalezekerheidsstelsel zeker nog verbeteren op het stuk van kostenefficiëntie en prijs-kwaliteitverhouding, alsook die verbeteringen op Europees vlak verdedigen.

De spreker is gekant tegen een verhoging van de kredieten voor de plaatsing en het onderhoud van de grenspalen. De voorstanders van een Europa van de regio's zouden in plaats daarvan moeten streven naar een vervaging van de grenzen. Hij verwijst naar het voorbeeld van de Eurometropool Rijsel-Kortrijk-Doornik, die een succesvolle grensoverschrijdende samenwerking tussen Frankrijk en België bevordert en die nieuwe economische kansen biedt. De federale overheid speelt daarbij een essentiële rol, omdat de gesprekken met bijvoorbeeld Frankrijk moeten worden gevoerd tussen gelijkwaardige partners. De spreker hoopt dat de minister de verdediging van die dossiers in zijn contacten met de Franse autoriteiten ter harte zal nemen.

De beleidsnota stelt: "We moeten erop toezien dat het multilaterale handelssysteem wordt versterkt zoals dat uitgetekend wordt door de Wereldhandelsorganisatie. Op die manier kan een adequaat antwoord worden geboden op de protectionistische tendensen, die een ware bedreiging voor de wereldeconomie vormen." (DOC 53 1964/010, blz. 6). De spreker vindt dat men die woorden moet nuanceren. Hij haalt het voorbeeld aan van de Afrikaanse boeren die er niet langer in slagen hun eigen producten op hun markten te slijten of nog, van de verkoop van rijst tegen dumpingprijzen. Het kan dus nodig blijken in welbepaalde gebieden een vorm van protectionisme in te voeren. De mondiale context moet ons ertoe aanzetten voldoende aandacht te besteden aan de vraagstukken fatsoenlijk werk en eerlijke handel, en te wijzen op de mogelijke negatieve rol van tussenpersonen en traders inzake voedselprijzen.

Met betrekking tot de heffing van een solidariteitstaks op vliegtuigtickets vindt de spreker dat dit principe op wereldwijde schaal moet worden verdedigd. Hij wijst op de moeilijkheden terzake en op de recente weigering

gnies aériennes américaines et chinoises de s'acquitter d'une taxe sur les émissions de CO₂ par leurs avions.

Par ailleurs, M. Deseyn souhaiterait obtenir plus de précisions concernant le partenariat oriental et la politique de voisinage. Selon la note de politique générale, "au regard du printemps arabe notamment, l'Union européenne doit renforcer sa politique de voisinage et devenir un acteur privilégié au Moyen-Orient et dans la Méditerranée" (DOC 53 1964/010, pp. 7-8). La position géographique de la Belgique fait qu'elle ne se situe pas dans la sphère d'influence immédiate de ces pays. Le membre estime en tout cas que nos interventions doivent être équilibrées dans l'ensemble de la région. Compte tenu du rôle joué par la Belgique en Libye, nous devons également avoir un rôle actif face à la situation en Syrie, en soutenant notamment la politique de voisinage européenne et celle prônée au sein de l'Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne. Nous devons apporter de l'aide aux victimes, décider à quelle(s) tendance(s) de la société syrienne apporter notre soutien et soutenir les réformes.

Pour ce qui est de la République démocratique du Congo, l'intervenant est d'avis que pour pouvoir justifier la poursuite d'une aide financière, la Belgique devra pouvoir faire état de réussites. La paix et la stabilité sont des conditions indispensables à cet égard. La situation s'est améliorée dans certaines sous-régions. Les recettes qui ont conduit à ce succès doivent avoir valeur de *best practice* et être appliquées dans d'autres régions du pays. Notre pays peut encore augmenter son aide en faveur du Congo pour autant que tous ces efforts ne soient pas systématiquement annihilés par des situations de conflits, pillages, viols, ...

En ce qui concerne la Turquie, la note de politique générale indique qu'il "faudra veiller au renforcement des relations bilatérales, régulièrement affectées par quelques "irritants" (lutte contre le terrorisme, questions kurde et arménienne)" (DOC 53 1964/010, p. 11). Selon l'intervenant, ces faits doivent susciter plus que de l'irritation. La Turquie doit reconnaître le génocide arménien, faire montre de respect envers la population kurde et reconnaître l'indépendance de Chypre.

Par ailleurs, M. Deseyn souligne l'importance du rôle joué par l'ASEP (*Asia-Europe Parliamentary Partnership*) et plaide pour un renforcement de la coordination avec l'ASEM (*Asia-Europe Meeting*) de manière à pouvoir influencer davantage sur la fixation de l'ordre du jour de l'ASEM.

van de Amerikaanse en Chinese luchtvaartmaatschappijen om een belasting op de CO₂-uitstoot van hun vliegtuigen te betalen.

Voorts zou de spreker meer precisering willen over het Oostelijk Partnerschap en het buurlandenbeleid. De beleidsnota stelt: "In het licht van de huidige Arabische lente moet de Europese Unie haar buurlandenbeleid versterken en een bevoorrechte speler worden in het Midden-Oosten en het Middellandse Zeegebied." (DOC 53 1964/010, blz. 7-8). De geografische ligging van België maakt dat het niet in de directe invloedssfeer van die landen ligt. De spreker vindt in elk geval dat het optreden van België in de hele regio evenwichtig moet zijn. Gelet op de rol van België in Libië moeten wij ook een actieve rol spelen ten opzichte van de situatie in Syrië, met name door het Europese buurlandenbeleid te steunen, alsook datgene wat wordt bepleit in de Euro-mediterrane Parlementaire Assemblee. Wij moeten de slachtoffers hulp bieden, beslissen aan welke strekking(en) van de Syrische samenleving wij steun geven en de hervormingen ondersteunen.

Ten aanzien van de Democratische Republiek Congo vindt de spreker dat als België de voortzetting van zijn financiële bijstand wil kunnen verantwoorden, het successen moet kunnen voorleggen. Vrede en stabiliteit zijn in dat opzicht onontbeerlijke voorwaarden. De situatie is in bepaalde subregio's beter geworden. De methodes die tot dat succes hebben geleid, moeten gelden als *best practice* en in andere regio's van het land worden toegepast. België kan zijn hulp aan Congo nog verhogen, op voorwaarde dat al die inspanningen niet systematisch worden tenietgedaan door conflictsituaties, plunderingen, verkrachtingen enzovoort.

Aangaande Turkije stelt de beleidsnota: "Het is de bedoeling om de bilaterale betrekkingen te verbeteren die regelmatig beïnvloed worden door enkele "irritaties" (strijd tegen terrorisme, Koerdische en Armeense kwestie)." (DOC 53 1964/010, blz. 11). Volgens de spreker moeten die feiten tot meer leiden dan tot irritatie. Turkije moet de Armeense genocide erkennen, blijk geven van respect voor het Koerdische volk en de onafhankelijkheid van Cyprus erkennen.

Voorts onderstreept de spreker de belangrijke rol van het ASEP (*Asia-Europe Parliamentary Partnership*) en pleit hij voor een versterking van de coördinatie met ASEM (*Asia-Europe Meeting*) om meer invloed te kunnen hebben op de vaststelling van de ASEM-agenda.

Pour ce qui est de la Colombie, le membre considère que les opportunités économiques ne peuvent se voir accorder la priorité absolue par rapport à la défense des droits de l'homme. La situation en matière de droits syndicaux, de liberté d'expression, etc. est en effet particulièrement préoccupante dans ce pays.

En matière d'aide humanitaire, un training international (CODRII) avait été prévu en Moldavie pour 2011 (DOC 53 1945/009, p. 26). Qu'en est-il pour 2012?

Le membre estime d'autre part que l'Union européenne doit faire preuve de courage dans le cadre du dossier israélo-palestinien. Les frontières définies en 1967 doivent être respectées.

Enfin, en ce qui concerne le subsidie au Collège européen (AB 14 40 71 33.00.04 – DOC 53 1945/009, p. 31), M. Deseyn se demande si l'on ne pourrait pas envisager un financement mixte pouvoir fédéral – communauté flamande dans le cadre d'un accord de coopération et réserver ainsi davantage de moyens budgétaires pour les tâches essentielles sur le plan fédéral.

*
* *

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) considère que la note de politique générale déposée par le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes, manque singulièrement de précision alors que l'article 11 du Règlement de la Chambre dispose que les notes de politique "précisent les objectifs, les réorientations budgétaires, les moyens qui seront mis en œuvre et le calendrier d'exécution". Cette note ne fait que répéter les vagues déclarations d'intention figurant dans l'accord de gouvernement.

Mme Brems estime en outre que la note n'affiche pas toujours le même degré d'ambition et est peu volontariste. Au lieu de prendre les devants, le ministre adopte une attitude attentiste et renvoie les décisions importantes au niveau européen ou international. Bien sûr qu'un petit pays comme la Belgique ne peut mener sa politique étrangère tout seul. L'intervenante aimerait tout de même savoir dans quelle mesure le ministre tentera de sensibiliser l'Union européenne et les Nations Unies.

En outre, l'intervenante juge la note de politique générale trop peu critique. Des thématiques telles que la démocratie et le respect des droits de l'homme, auxquelles le ministre prétend accorder une place centrale dans notre politique étrangère, sont à peine concrétisées. Dans la note, il faut vraiment chercher pour trouver

Wat Colombia betreft, is de spreker van oordeel dat de economische kansen geen absolute voorrang mogen krijgen op de mensenrechten. De toestand inzake vakbondsrechten, vrijheid van meningsuiting enzovoort is in dat land immers bijzonder zorgwekkend.

Inzake humanitaire hulp werd voor 2011 in een internationale oefening (CODRII) in Moldavië voorzien (DOC 53 1945/009, blz. 26). Quid in 2012?

De spreker is ook van mening dat de EU in het Israëlisch-Palestijnse vraagstuk blijf moet geven van moed. De grenzen van 1967 moeten in acht worden genomen.

Met betrekking tot de subsidie voor het Europacollege (BA 14 40 71 33.00.04 - DOC 53 1945/009, blz. 31) vraag de spreker zich ten slotte af of geen gemengde financiering federale overheid/Vlaamse Gemeenschap kan worden overwogen in het kader van een samenwerkingsakkoord, waardoor aldus meer budgettaire middelen vrijkomen voor de essentiële federale taken.

*
* *

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) is van mening dat de beleidsnota van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken bijzonder weinig precies is, terwijl artikel 111 van het Kamerreglement over de beleidsnota's stelt: "Zij precisieren de doelstellingen, de budgettaire heroriënteringen, de in te zetten middelen en het tijdschema voor de tenuitvoerlegging". Deze nota herhaalt alleen maar de vage intentieverklaringen uit het regeerakkoord.

Daarnaast is de nota, volgens mevrouw Brems, niet overal even ambitieus en weinig voluntaristisch. In plaats van zelf het voortouw te nemen, neemt de minister een afwachtende houding aan en speelt hij belangrijke beslissingen door naar het Europese of internationale niveau. Uiteraard kan een klein land als België zijn buitenlands beleid niet alleen voeren. Toch wil de spreker weten in welke mate de minister in de Europese Unie en in de Verenigde Naties aan de kar zal proberen te trekken.

Verder is mevrouw Brems van mening dat de beleidsnotat weinig kritisch is. Thema's als democratie en de eerbiediging van mensenrechten, waarvan de minister beweert dat ze centraal zullen staan in ons buitenlands beleid, krijgen nauwelijks concrete invulling. Het is in de nota echt zoeken naar verwijzingen naar concrete

des renvois à des problèmes concrets liés aux droits de l'homme et à des solutions possibles pour les résoudre.

L'intervenante souhaite également épingler un déséquilibre patent (dans la note). Par rapport à l'accord de gouvernement, on est frappé de constater que la note met systématiquement l'accent sur des points qui relèvent du commerce extérieur. Ce qui se dégage surtout, c'est une vision économique de notre politique extérieure. Rien de mal à cela, à condition que les efforts menés en matière de démocratisation et de droits de l'homme soient tout aussi prépondérants. Et ça, ce n'est pas le cas.

Enfin, Mme Brems estime que la note est incomplète et incohérente. Des éléments importants comme le "Printemps arabe" et les institutions multilatérales sont à peine évoqués. De même, il n'est question nulle part d'initiative devant mener à une coordination avec d'autres domaines stratégiques.

L'Union européenne

Voici déjà un premier chapitre dans lequel aucun dossier concret ne fait référence à la démocratie et aux droits de l'homme. Et ce, alors que la crise relative à la politique de la France à l'égard des Roms est encore fraîche dans les mémoires. En Hongrie également, nous sommes confrontés à une crise grave: la nouvelle Constitution restreint gravement plusieurs droits démocratiques et la liberté de la presse est muselée par une loi draconienne sur les médias. Cette situation devrait tout de même être inacceptable pour l'Europe. Quelle est la position du ministre à ce sujet? Comment entend-il aborder cette question au sein des institutions européennes?

En ce qui concerne l'élargissement de l'Union européenne, la note de politique souffle le chaud et le froid, en parlant tantôt d'élargissement, tantôt de coopération renforcée. Quelle est la vision du ministre à ce sujet? La Turquie peut-elle devenir membre de l'Union si elle satisfait à toutes les conditions, ou le ministre opte-t-il plutôt pour une coopération renforcée, et pourquoi?

Le Conseil européen du 9 décembre 2011 a reporté l'octroi du statut de pays candidat à la Serbie, ce pays devant auparavant démontrer que des progrès ont été réalisés dans les négociations avec le Kosovo (EUCO 139/11 (CO EUR 24 – CONCL. 6), p. 5). Quelle a été l'attitude de la Belgique au cours de cette réunion? Le ministre considère-t-il que la Serbie fournit des efforts suffisants pour satisfaire aux exigences européennes? Que pense-t-il du risque que les reports répétés de

mensenrechtenproblemen en mogelijke oplossingen hiervoor.

Ook wenst de spreekster op een frappant onevenwicht binnen de nota te wijzen. In vergelijking met het regeerakkoord valt het op dat de klemtonen die in de beleidsnota worden gelegd telkens in het domein van de buitenlandse handel vallen. Uit deze nota ademt vooral een economische visie op het buitenlands beleid. Op zich is dit niet verkeerd, mits de inspanningen op het vlak van democratisering en mensenrechten even prominent zijn. En dat is niet het geval.

Ten slotte is de nota, volgens mevrouw Brems, onvolledig en incoherent. Belangrijke elementen zoals de "Arabische Lente" en de multilaterale instellingen worden nauwelijks besproken. Ook enig initiatief dat moet leiden tot een coördinatie met andere beleidsdomeinen is volledig zoek.

De Europese Unie

Dit is al een eerste hoofdstuk waarin bij geen enkel concreet dossier naar democratie en mensenrechten wordt verwezen. Nochtans ligt de crisis rond het Franse Romabeleid nog vers in het geheugen. Ook in Hongarije staan we voor een ernstige crisis: de nieuwe Grondwet perkt verschillende democratische rechten ernstig in en de persvrijheid wordt beknot door een draconische mediawet. Dit is toch onaanvaardbaar voor Europa. Wat is de houding van de minister hierover? Hoe gaat hij dit binnen de Europese instellingen ter sprake brengen?

Over de uitbreiding van de Europese Unie blaast de beleidsnota warm en koud tegelijk door enerzijds te spreken van uitbreiding en anderzijds van nauwere samenwerking. Wat is de visie van de minister hieromtrent? Mag Turkije lid worden van de Unie als het aan alle voorwaarden voldoet of verkiest de minister eerder een nauwere samenwerking? En waarom?

De Europese Raad van 9 december 2011 heeft de toekenning van de status van kandidaat-lidstaat aan Servië uitgesteld, omdat dit land eerst moet tonen dat het vooruitgang boekt in de onderhandelingen met Kosovo (EUCO 139/11 (CO EUR 24 – CONCL. 6), blz. 5). Wat was de houding van België tijdens die vergadering? Is de minister van mening dat Servië voldoende inspanningen levert om tegemoet te komen aan de Europese eisen? Wat te doen met het risico dat een herhaaldelijk

l'octroi du statut de pays candidat ne génèrent de la frustration et une certaine radicalisation en Serbie?

Les développements dans le monde arabe

Mme Brems estime que la note de politique peine à formuler une politique dynamique à l'égard de ces développements. Elle ne tire en effet pas les enseignements de nos erreurs passées, lorsque notre pays et l'Europe ont continué à soutenir les régimes autoritaires jusqu'à ce que les populations soient sur le point de se révolter. Les différents pays sont en outre évoqués comme s'il s'agissait d'une seule problématique, alors que chaque pays est confronté à ses propres défis. Comment la Belgique soutiendra-t-elle concrètement ces transitions en cours dans le monde arabe?

Quelle attitude notre pays adoptera-t-il à l'égard de la Syrie? La violence y est incessante et les observateurs de la Ligue arabe ne semblent guère avoir impressionné les autorités syriennes. La Chine et la Russie bloquent toute réponse internationale au Conseil de sécurité des Nations Unies. Entre-temps, la Russie continue à soutenir activement le régime en lui livrant des armes. Comment sortir de cette impasse? À défaut d'un accord international, le ministre juge-t-il opportun que l'Union européenne prenne d'autres mesures unilatérales?

Selon *Amnesty international*, la situation en matière de droits de l'homme en Égypte est, à certains égards, pire aujourd'hui qu'elle ne l'était sous le régime Moubarak. L'armée et les services de sécurité continuent à réprimer violemment les protestations. Au moins 84 personnes auraient perdu la vie entre octobre et décembre 2011. On continue à torturer et, l'année dernière, les tribunaux militaires ont jugé davantage de citoyens qu'au cours des 30 dernières années. Les autorités égyptiennes ont par ailleurs fait irruption dans plusieurs ONG et organisations de défense des droits de l'homme. Qu'en pense le ministre? Comment compte-t-il faire face à cette situation, en coordination avec le niveau européen?

Le gouvernement de transition libyen est confronté à un manque de légitimité et à la présence de nombreuses milices armées. En plus des procès iniques et des conditions de détention inhumaines que connaît le pays, la Libye est de plus en plus en proie à des violences entre les troupes gouvernementales et les milices, et entre les milices elles-mêmes. Comment peut-on déminer cette situation fragile?

uitstel van de toekenning van de status als kandidaat-lidstaat zou kunnen leiden tot frustratie en radicalisering binnen Servië?

De ontwikkelingen in de Arabische wereld

Volgens mevrouw Brems schiet de beleidsnota te kort in het formuleren van een doortastend beleid ten aanzien van deze ontwikkelingen. Er worden immers geen lessen getrokken uit de fouten van het verleden, toen ons land en Europa autoritaire regimes net zo lang steunden tot de bevolking op het punt van revolutie stond. Bovendien worden de verschillende landen als één problematiek benaderd, terwijl elk land zijn eigen uitdagingen kent. Hoe zal België deze overgangen in de Arabische wereld concreet ondersteunen?

Welke houding zal ons land ten aanzien van Syrië aannemen? Het geweld houdt daar niet op, en de waarnemersmissie van de Arabische Liga lijkt weinig indruk te maken op de Syrische overheid. Een internationaal antwoord wordt in de VN-veiligheidsraad geblokkeerd door China en Rusland. Ondertussen blijft Rusland het regime actief steunen met wapenleveringen. Hoe geraken we uit de impasse? Indien een internationaal antwoord uitblijft, is de minister van mening dat verdere eenzijdige stappen vanuit de Europese Unie nodig zijn?

Volgens *Amnesty International* is de mensenrechtensituatie in Egypte vandaag in sommige opzichten slechter dan onder het Mubarak-regime. Het leger en de veiligheidsdiensten blijven protesten gewelddadig onderdrukken. Tussen oktober en december 2011 vielen daarbij minstens 84 doden. Er wordt nog steeds gefolterd en het afgelopen jaar werden meer burgers berecht voor een militaire rechtbank dan de afgelopen 30 jaar. Ook vielen de Egyptische autoriteiten eind december binnen bij verschillende NGO's en mensenrechtenorganisaties. Wat is de mening van de minister hierover? Hoe denkt hij deze situatie in coördinatie met het Europese niveau aan te pakken?

De Libische overgangsregering heeft te kampen met een gebrek aan legitimiteit en met de aanwezigheid van talrijke gewapende milities. Naast oneerlijke processen en mensenwaardige detentiepraktijken wordt het land ook steeds meer geteisterd door geweld tussen de overheidstroepen en de milities, en de milities onderling. Hoe kan men deze fragiele situatie ontmijnen?

Qu'en est-il par ailleurs de la Tunisie et du Yémen? La note de politique est muette à ce sujet.

Qu'en est-il également de la situation en Arabie saoudite, qui a soutenu une contre-révolution dans un pays voisin, le Bahreïn (en déployant des tanks fabriqués en Belgique)?

En ce qui concerne le conflit israélo-palestinien, l'intervenante se réjouit du fait que l'Union européenne ne reconnaîtra pas d'autres modifications des frontières d'avant 1967 que celles convenues entre les parties. L'histoire nous a toutefois montré qu'Israël n'était nullement impressionné par les nombreuses déclarations d'intention qui leur parviennent d'Europe. Si notre gouvernement veut réellement contribuer à une solution durable à ce conflit persistant, il devra faire en sorte que nos attentes soient soutenues par des pressions concrètes, ce qui ne s'est pratiquement jamais produit jusqu'à présent. Dans le passé, nous avons laissé passer des occasions, notamment lorsqu'Israël a voulu devenir membre de différentes organisations internationales telles que l'OCDE et l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Par ailleurs, Israël jouit depuis 1995 d'une position commerciale privilégiée dans le cadre de l'accord de partenariat Israël-UE, bien que l'action du gouvernement israélien envers la population palestinienne soit en contradiction avec la clause relative aux droits de l'homme reprise dans cet accord.

Quelles initiatives le ministre prendra-t-il afin de donner corps à la déclaration d'intention précitée? Partage-t-il l'avis selon lequel l'attitude d'Israël à l'égard de la population palestinienne est contraire à la clause relative aux droits de l'homme? Si aucun accord ne peut être trouvé au sein de l'Union européenne sur les moyens de pression qui pourraient être utilisés à l'égard d'Israël, la Belgique prendra-t-elle unilatéralement certaines initiatives? En 2009, par exemple, le Royaume-Uni a conseillé à ses entreprises d'apposer un label sur les produits provenant des colonies de peuplement israéliennes illégales. La Belgique envisagera-t-elle également de telles mesures?

Quelle position la Belgique adoptera-t-elle à l'égard de l'octroi à la Palestine du statut d'observateur à l'Assemblée générale des Nations Unies? Et enfin, si une solution négociée s'avère impossible, la Belgique reconnaîtra-t-elle unilatéralement la Palestine comme un État, comme l'ont fait précédemment l'Autriche, la Pologne et l'Islande, et comme envisagent également de le faire la Norvège, la Finlande, l'Irlande et le Grand-Duché du Luxembourg?

Comme l'indique la note de politique générale, le gouvernement belge est "conscient du risque terrible que

Wat met Tunesië en Jemen? Hier wordt helemaal niets over gezegd in de beleidsnota.

Wat met de toestand in Saoedi-Arabië, dat een contra-revolutie steunde in buurland Bahrein (door in België gefabriceerde tanks te sturen)?

Wat het Israëlisch-Palestijns conflict betreft, verheugt de spreker zich erover dat de Europese Unie geen andere wijzigingen van de grenzen van vóór 1967 zal erkennen dan degene die door de partijen zijn overeengekomen. Uit het verleden blijkt echter dat Israël in geen geval onder de indruk is van de talrijke intentieverklaringen die hen worden toegestuurd vanuit Europa. Indien onze regering echt werk wil maken van een duurzame oplossing voor het aanslepende conflict, moet zij ervoor zorgen dat onze verwachtingen ondersteund worden door concrete drukingsmiddelen. Tot nu toe is dit nauwelijks gebeurd. We hebben in het verleden kansen laten liggen toen Israël zich kandidaat stelde om lid te worden van verschillende internationale organisaties, zoals de OESO en de Europese Organisatie voor Kernonderzoek. Daarnaast geniet Israël sinds 1995 al van een bevoorrechte handelspositie in het kader van de EU-Israël Partnerovereenkomst, ondanks het feit dat het optreden van Israël tegenover de Palestijnse bevolking in strijd is met de in deze overeenkomst opgenomen mensenrechtenclausule.

Welke initiatieven zal de minister nemen om bovenvermelde intentieverklaring kracht bij te zetten? Deelt hij de mening dat het Israëlische optreden tegenover de Palestijnse bevolking in strijd is met de mensenrechtenclausule? Indien er binnen de Europese Unie geen akkoord kan worden gevonden met betrekking tot mogelijke drukingsmiddelen, zal België dan unilateraal stappen ondernemen? Zo raadde het Verenigd Koninkrijk in 2009 zijn bedrijven al aan een label op de producten aan te brengen die afkomstig zijn uit Israëlische illegale nederzettingen. Zal België soortgelijke stappen overwegen?

Welk standpunt zal België innemen i.v.m. de erkenning van Palestina als waarnemer in de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties? En tenslotte, indien een oplossing via onderhandelingen onmogelijk blijkt, zal België Palestina dan unilateraal erkennen als Staat, zoals eerder ook Oostenrijk, Polen en IJsland deden, en nu overwogen wordt door Noorwegen, Finland, Ierland en het Groothertogdom Luxemburg?

Volgens de beleidsnota is de Belgische regering "zich bewust van het ernstige risico voor de stabiliteit in de re-

fait courir tant à la stabilité régionale qu'à l'ordre global la poursuite d'un programme nucléaire à visée militaire par l'Iran" et "s'inscrira pleinement dans les efforts et les démarches de l'AIEA et l'UE pour dissuader Téhéran de poursuivre ce programme." (DOC 53 1964/010, p. 11). Les sanctions économiques à l'égard de l'Iran semblent porter leurs fruits. Néanmoins, la menace d'un conflit armé à grande échelle reste réelle. Que compte faire notre gouvernement afin d'empêcher que des initiatives militaires unilatérales n'enveniment encore la situation? Comment les mesures prises par différents pays seront-elles coordonnées afin de maximiser leur efficacité?

En raison de la crise liée au programme nucléaire iranien, la situation des droits de l'homme dans ce pays risque de passer au second plan. Cette situation est pourtant préoccupante. Tant des minorités religieuses que des dissidents politiques risquent la répression, des persécutions et la peine de mort, généralement à l'issue d'un procès inéquitable et opaque. Pourquoi la note de politique générale n'aborde-t-elle pas la question des droits de l'homme dans le chapitre consacré à l'Iran? Le ministre pense-t-il qu'il est possible, en dépit de la crise liée au programme nucléaire iranien, de continuer à faire figurer la question des droits de l'homme en Iran parmi les priorités de l'agenda politique international?

La situation en Afrique

En ce qui concerne l'Afrique, Mme Brems estime que la note de politique générale ne contient une fois encore que de vagues intentions dépourvues de contenu concret.

Le 18 mars 2010, l'ancien premier ministre Yves Leterme avait promis de rédiger une note axée sur la politique à l'égard du Congo, du Rwanda et du Burundi. Cette note n'a toutefois jamais vu le jour. Même la présente note de politique générale est totalement muette à ce sujet. Dans le passé, l'attitude à l'égard du régime congolais a souvent été une pierre de touche permettant d'évaluer les différences de style et de priorités entre les différents ministres des Affaires étrangères. Quelle sera l'attitude du ministre actuel?

Il est manifeste aujourd'hui que les élections congolaises ne se sont absolument pas déroulées correctement. Malgré cela, le gouvernement belge n'a pas adopté de position ferme en la matière. Comment concilier cette attitude avec "la promotion du développement démocratique, (de l')État de droit (...) et (de la) légitimité gouvernementale" (DOC 53 1964/010, p. 10) ambitionnée par le ministre? Entre-temps, les élections provinciales de 2012 et les élections locales de 2013 se rapprochent. Quelles sont les leçons que le ministre a

gio en de wereldorde als Iran blijft voortwerken aan een kernprogramma met een militair doel en zal zich dan ook volledig aansluiten bij de inspanningen en maatregelen van het IAEA en de EU om Teheran te overtuigen om van dit programma af te zien" (DOC 53 1964/010, blz. 11). De economische sancties tegen Iran lijken hun vruchten af te werpen. Toch blijft de dreiging van een grootschalig gewapend conflict reëel. Wat zal onze regering doen om te verhinderen dat eenzijdige stappen tot militaire actie de zaak verder zullen laten escaleren? Hoe zullen de maatregelen van verschillende landen worden gecoördineerd om hun effectiviteit te maximaliseren?

Omwille van de crisis omtrent het Iraanse nucleaire programma, dreigt de mensenrechtensituatie in het land op de achtergrond te verdwijnen. Die is nochtans heel ernstig. Zowel religieuze minderheden als politieke dissidenten riskeren onderdrukking, vervolging en de doodstraf, meestal na een oneerlijk, ontransparant proces. Waarom komt het mensenrechtenthema niet aan bod bij de behandeling van Iran in de beleidsnota? Ziet de minister mogelijkheden om, ondanks de crisis rond het Iraanse atoomprogramma, de mensenrechten in het land hoog op de internationale politieke agenda te houden?

De toestand in Afrika

Ook wat Afrika betreft, is mevrouw Brems van mening dat de beleidsnota slechts vage intenties verwoordt, zonder concrete invulling.

Op 18 maart 2010 beloofde voormalig eerste minister Yves Leterme een nota op te stellen, waarin het beleid ten aanzien van Congo, Rwanda en Burundi centraal zou staan. Deze nota is er echter nooit gekomen. En ook deze beleidsnota rept er geen woord over. In het verleden bleek de houding tegenover het Congolese regime een toetssteen te zijn voor het verschil in stijl en prioriteiten tussen buitenlandministers. Wat zal de houding van de huidige minister zijn?

Het is nu wel duidelijk dat de verkiezingen in Congo allerm minst eerlijk zijn verlopen. Toch heeft de Belgische regering nagelaten hier een sterk standpunt in te nemen. Hoe strookt dit met de intentie van de minister om "de democratische ontwikkeling, de rechtsstaat (...) en de legitimiteit van de regering te bevorderen" (DOC 53 1964/010, blz. 10)? Inmiddels komen de provinciale verkiezingen van 2012 en de lokale verkiezingen van 2013 dichterbij. Welke lessen heeft de minister uit de voorbije verkiezingen getrokken, en hoe denkt hij

tirées des précédentes élections et comment compte-t-il traduire celles-ci en actions concrètes visant à garantir le déroulement légitime des prochaines élections?

Les relations entretenues par la Belgique avec les grandes puissances

Sur ce point également, la note de politique générale est trop concise et trop peu critique. Bien que le ministre annonce que le renforcement des institutions démocratiques, le respect des droits de l'homme et la lutte contre la peine de mort occuperont une place centrale dans notre politique étrangère, ces éléments ne sont pas suffisamment soulignés lorsqu'il s'agit de grands pays.

En ce qui concerne la Russie, le ministre reconnaît qu'il y a des défis à relever en matière de droits de l'homme et de démocratie (DOC 53 1964/010, p. 10). Mme Brems se demande dès lors comment le déroulement des récentes élections législatives, au cours desquelles de lourdes irrégularités ont été signalées, influencera concrètement la politique menée par la Belgique à l'égard de la Russie. Quelle sera l'attitude de notre gouvernement par rapport aux élections présidentielles qui se tiendront le 4 mars 2012 en Russie?

Dans la note de politique générale, la Chine et le reste de l'Asie sont principalement appréhendés comme un débouché intéressant et comme une opportunité pour la production bon marché (*ibid.*, p. 12). Aucune critique n'est formulée quant au respect des droits de l'homme et de la démocratie. Le ministre a-t-il l'intention d'inviter le Dalai Lama à visiter notre pays lors de son prochain séjour en Europe?

Les États-Unis sont à de nombreux égards un allié important de la Belgique et de l'Union européenne. Mme Brems souhaiterait néanmoins que la Belgique se montre critique et assertive sur la question du respect des droits de l'homme. Ainsi, le président des États-Unis, M. Obama, a encore signé le 31 décembre dernier une loi offrant à l'appareil militaire américain le droit illimité de détenir sans aucune forme de procès, pour une durée indéterminée et dans le monde entier, des personnes soupçonnées de terrorisme ou de soutien à des activités terroristes. Par ailleurs, 46 personnes ont encore été condamnées à mort en 2010. La prison de Guantanamo existe déjà depuis dix ans. La note de politique générale reste muette à ce propos.

Les Nations Unies

Il va sans dire que les défis actuels imposent une approche multilatérale réservant un rôle majeur aux

deze om te zetten in concrete stappen om de volgende verkiezingen wel legitiem te laten verlopen?

De relatie van België met de wereldmachten

Ook hierover is de beleidsnota te beknopt en te weinig kritisch. Hoewel, volgens de minister, de versterking van de democratische instellingen, het respect voor mensenrechten en de strijd tegen de doodstraf in ons buitenlands beleid centraal zullen staan, worden deze elementen niet genoeg benadrukt wanneer het grote landen betreft.

M.b.t. Rusland erkent de minister dat er uitdagingen zijn op het vlak van mensenrechten en democratie (DOC 53 1964/010, blz. 10). Mervrouw Brems is dan ook benieuwd hoe het verloop van de recente parlementsverkiezingen, waarbij zware onregelmatigheden zijn gemeld, het Belgisch beleid ten aanzien van Rusland concreet zal beïnvloeden. Wat zal de houding zijn van onze regering n.a.v. de Russische presidentsverkiezingen die op 4 maart 2012 zullen plaatsvinden?

China en de rest van Azië worden in de beleidsnota vooral benaderd als interessante afzetmarkt en een opportuniteit voor goedkope productie (*ibid.*, blz. 12). Enige kritische houding m.b.t. de eerbiediging van mensenrechten en democratisch bestuur is volledig zoek. Zal de minister de Dalai Lama uitnodigen om ons land te bezoeken als hij nogmaals naar Europa komt?

De Verenigde Staten zijn op veel vlakken een belangrijke bondgenoot voor België en de Europese Unie. Toch is, volgens mevrouw Brems, een kritische, assertieve houding gewenst als het aankomt op het eerbiedigen van mensenrechten. Zo ondertekende de Amerikaanse president, de heer Obama, op 31 december jl. nog een wet die het Amerikaanse militaire apparaat onbeperkt het recht geeft om over de gehele wereld mensen die verdacht worden van terrorisme of het steunen ervan voor onbepaalde duur vast te zetten zonder enige vorm van proces. Ook werden er in 2010 nog steeds 46 personen ter dood veroordeeld. De gevangenis op Guantanamo bestaat al 10 jaar. In de beleidsnota is hierover niets terug te vinden.

De Verenigde Naties

De hedendaagse uitdagingen vragen uiteraard om een multilaterale aanpak, waarbij de Verenigde Naties

Nations Unies. L'intervenante se réjouit dès lors que le ministre prépare la candidature de la Belgique au Conseil des droits de l'homme de l'ONU et au Conseil de sécurité de l'ONU, dans l'espoir que notre pays puisse y jouer un rôle actif et ambitieux. D'autre part, elle s'étonne que la note de politique se limite à cela. La réforme de l'organisation de l'ONU fait actuellement l'objet de discussions. Elle aurait apprécié que la note précise le point de vue de notre gouvernement en la matière. Comment notre gouvernement voit-il la réforme du Conseil de sécurité de l'ONU en termes de composition et de droit de veto? Quels pays méritent-ils d'y siéger? Comment peut-on, selon le ministre, garantir concrètement que le Conseil des droits de l'homme de l'ONU dispose de la légitimité et de la capacité nécessaires pour sauvegarder les droits de l'homme?

L'intervention en Libye a conduit à la première application en droit international du principe de la "responsabilité de protéger" (*responsibility to protect*). L'interprétation retenue par les puissances occidentales a toutefois fait l'objet de vives critiques. Selon la note de politique (*ibid.* p. 9), la Belgique adhérera à ce principe. Mme Brems s'enquiert des initiatives que la Belgique prendra afin d'éviter à l'avenir un tel manque de clarté quant à son interprétation.

Comment notre pays préparera-t-il sa candidature au Conseil des droits de l'homme? La Belgique devra oser prendre position et défendre des points de vue clairs, ce qui, d'après l'intervenante, n'a pas été assez souvent le cas au cours des dernières années. Le gouvernement devrait tout d'abord donner suite à la promesse faite par l'ancien ministre des Affaires étrangères de remettre un rapport intermédiaire sur le suivi de l' "Examen Périodique Universel" (*Universal Periodic Review*) au Conseil des droits de l'homme en 2013 ou 2014.

Droits des holebis

La note de politique précise que notre politique étrangère accordera une attention particulière à l'égalité entre les hommes et les femmes (DOC 53 1964/010, p. 9). Le ministre s'efforcera-t-il également de défendre les droits des holebis et des transgenres? Ce sujet est en effet d'une actualité brûlante. Une proposition de loi est actuellement à l'examen au Nigéria interdisant le mariage entre personnes du même sexe. Elle incrimine également le fait d'assister à un tel mariage, de faire publiquement état de sa préférence homosexuelle et d'être membre d'une organisation LGBT.

Une répression comparable a été observée dans d'autres pays ces dernières années. Quelle est la priorité politique accordée par la Belgique à cette question,

een grote rol krijgen. De spreekster verheugt zich dan ook dat de minister de Belgische kandidatuur voor de VN-Mensenrechtenraad en de VN-Veiligheidsraad zal voorbereiden, in de hoop dat ons land hier een actieve en ambitieuze rol zal opnemen. Anderzijds is ze verbaasd dat de beleidsnota zich hiertoe beperkt. De hervorming van de organisatie van de Verenigde Naties staat momenteel ter discussie. Graag had mevrouw Brems in de nota gelezen welk standpunt onze regering daarover zal innemen. Wat is de visie van onze regering op de hervorming van de VN-Veiligheidsraad op het vlak van samenstelling en vetorecht? Welke landen verdienen daar een zitje? Welke concrete mogelijkheden ziet de minister om te verzekeren dat de VN-Mensenrechtenraad de nodige legitimiteit en capaciteit heeft om de mensenrechten te vrijwaren?

Met de interventie in Libië werd het "*responsibility to protect*"-principe voor het eerst aangewend in het internationaal recht. Er is echter strenge kritiek gekomen op de interpretatie die is gehanteerd door de Westerse mogendheden. Volgens de beleidsnota (*ibid.*, blz. 9) zal België aan dit principe vasthouden. Graag had mevrouw Brems vernomen welke initiatieven België zal nemen om dergelijke onduidelijkheid over de interpretatie hiervan in de toekomst te vermijden.

Hoe zal ons land zijn kandidatuur voorbereiden voor de Mensenrechtenraad? België moet wel duidelijke standpunten durven innemen en verdedigen, iets wat we, volgens de spreekster, de laatste jaren te weinig zagen. Om te beginnen zou de regering de belofte van de vorige minister van Buitenlandse Zaken moeten waarmaken om in 2013 of 2014 een tussentijds verslag over de opvolging van de "Universele Periodieke Doorlichting" (*Universal Periodic Review*) aan de Mensenrechtenraad over te maken.

Holebirechten

De beleidsnota stelt dat de gelijkheid tussen mannen en vrouwen een centrale rol in ons buitenlands beleid zal innemen (DOC 53 1964/010, blz. 9). Zal de minister zich ook inspannen voor de rechten van holebi's en transgenders? Dit onderwerp is immers brandend actueel. In Nigeria ligt momenteel een wetsvoorstel op tafel omtrent het verbod op huwelijk tussen mensen van hetzelfde geslacht. Het maakt het ook strafbaar om een dergelijk huwelijk bij te wonen, om zijn homoseksuele geaardheid openbaar te tonen en lid te zijn van een LGBT-organisatie.

De voorbije jaren zagen we vergelijkbare repressie in andere landen. Hoe hoog staat dit op de Belgische politieke agenda, wetende dat het regeerakkoord in het

sachant que l'accord de gouvernement annonce d'une manière générale que la Belgique entend jouer un rôle de précurseur en matière de droits des halebis.

Le Traité de non-prolifération et le Traité des Nations Unies sur le commerce des armes

Selon la note de politique générale (DOC 53 1964/010, p. 13), le ministre plaidera en faveur d'un renforcement et du respect du Traité de non-prolifération, et "agira résolument et de manière réaliste en faveur d'initiatives internationales pour un désarmement plus poussé — y compris nucléaire — et pour l'interdiction de systèmes d'armes à portée indiscriminée et/ou qui, de manière disproportionnée, provoquent nombre de victimes civiles.". Pourquoi la note ne mentionne-t-elle pas le Traité des Nations Unies sur le commerce des armes, qui est négocié cette année? Il est d'une importance cruciale que les États membres de l'Union européenne y consacrent maintenant une attention prioritaire. La Belgique a été, jusqu'à présent, relativement active sur ce plan. Le gouvernement inscrira-t-il à nouveau cette question comme une priorité à l'ordre du jour?

OTAN — retrait des armes nucléaires

Dans le volet "défense" de l'accord de gouvernement, on peut lire que le gouvernement, dans le cadre du nouveau concept stratégique de l'OTAN, veillera au maintien de la règle du consensus en matière de prise de décision. De facto, cela implique que le gouvernement renonce à un retrait unilatéral des armes nucléaires à Kleine Brogel. Comment le gouvernement concilie-t-il ce point de vue avec l'ambition belge d'agir résolument contre les systèmes d'armes qui, de manière disproportionnée, provoquent nombre de victimes civiles? En outre, l'occasion idéale se présente maintenant de retirer d'Europe les armes nucléaires tactiques américaines, étant donné que le *Deterrence and Defense Review* sera examiné lors du sommet de l'OTAN en mai 2012 à Chicago. La Belgique y jouera-t-elle un rôle de pionnier en matière de retrait de ces armes nucléaires?

Coordination de la politique étrangère avec d'autres priorités politiques

Selon Mme Brems, notre politique étrangère risque d'être continuellement affaiblie par d'autres priorités politiques. Elle renvoie notamment au manque de crédibilité de notre pays en matière d'exportation d'armes. Selon elle, il serait préférable de confier à nouveau cette compétence à l'autorité fédérale.

De même, la politique financière, la politique de défense ou la politique commerciale peuvent parfois

algemeen stelt dat België op het domein van halebirechten een voortrekkersrol wil spelen?

Het Non-proliferatieverdrag en het VN-Wapenhandelsverdrag

Volgens de beleidsnota (DOC 53 1964/010, blz. 13), zal de minister pleiten voor een versterking en naleving van het Non-proliferatieverdrag, alsook "resoluut en realistisch optreden ten gunste van internationale initiatieven voor een meer verregaande ontwapening — ook nucleair — en voor het verbod op controversiële wapensystemen en/of wapens die een buitensporig aantal burgerslachtoffers veroorzaken". Waarom maakt de nota geen melding van het VN-Wapenhandelsverdrag, dat dit jaar wordt onderhandeld? Het is van cruciaal belang dat Europese lidstaten er nu prioritaire aandacht aan geven. België was tot nu toe redelijk actief op dit vlak. Zal dit opnieuw door de regering bovenaan de agenda worden geplaatst?

NAVO — terugtrekking van kernwapens

In het luik "defensie" van het regeerakkoord wordt gesteld dat de regering, in het kader van het nieuwe strategisch concept van de NAVO, zal waken over het behoud van de consensusregel inzake de besluitvorming. De facto impliceert dit dat de regering afziet van een unilaterale terugtrekking van de kernwapens in Kleine Brogel. Hoe rijmt de regering dit standpunt met de Belgische ambitie om resoluut op te treden tegen wapensystemen die een buitensporig aantal burgerslachtoffers veroorzaken? Daarnaast dient er zich nu een ideale gelegenheid aan om de Amerikaanse tactische kernwapens uit Europa terug te trekken aangezien de *Deterrence and Defense Review* tijdens de NAVO-top in mei 2012 in Chicago zal worden besproken. Zal België daar een voortrekkersrol spelen i.v.m. het terugtrekken van die kernwapens?

Coördinatie van het buitenlandbeleid met andere beleidsprioriteiten

Volgens mevrouw Brems, riskeert ons buitenlands beleid voortdurend verzwakt te worden door andere beleidsprioriteiten. Zij verwijst o.m. naar de ongeloofwaardigheid van ons land inzake wapenexport. Deze bevoegdheid zou, volgens haar, best opnieuw aan de federale overheid worden toevertrouwd.

Ook het financieel beleid, het defensiebeleid of het handelsbeleid kunnen soms het buitenlandse beleid

soutenir la politique étrangère, mais elles peuvent également l'affaiblir. Selon la note de politique générale (*ibid.*, p. 4), il faut "veiller à ce que les accords bilatéraux commerciaux (...) promeuvent des standards sociaux et environnementaux élevés". Le respect des droits de l'homme n'est cependant pas mentionné en tant que condition, alors qu'il serait soi-disant central dans notre politique étrangère. S'agit-il d'une erreur malheureuse? Ou d'une confirmation que les intérêts économiques primeront les droits de l'homme dans la politique étrangère belge? La coordination et la cohérence sont indispensables lorsqu'un petit pays comme la Belgique souhaite jouer un rôle au niveau international. Comment le ministre mettra-t-il ces principes en œuvre?

Conclusion

Selon Mme Brems, il est clair que l'actuel ministre des Affaires étrangères était encore compétent, il y a peu, pour les Finances: dans le texte néerlandais, il décrit en effet littéralement d'autres États comme des clients de notre diplomatie économique (*ibid.*, p. 11). Cela ressort notamment aussi des passages de la note de politique générale où, par rapport à l'accord de gouvernement, plusieurs alinéas sont ajoutés en vue d'identifier en quels endroits notre pays peut obtenir des gains économiques. Il n'y a pas de mal à cela, pour autant que ces objectifs économiques ne mettent pas en danger l'élaboration d'un programme ambitieux sur le plan des droits de l'homme, des normes environnementales et sociales, et que le ministre puisse renoncer aux intérêts économiques lorsque les droits de l'homme et l'économie se retrouvent opposés.

*
* *

M. Georges Dallemagne (cdH) se réjouit que la note de politique générale du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes détaille plusieurs domaines évoqués dans l'accord de gouvernement, tout en respectant ses principes fondamentaux.

Comme il est de tradition, le gouvernement belge reste ambitieux sur les questions internationales. Notre pays occupe une place stratégique au cœur du continent européen et a vocation à rester très ouvert et ambitieux par rapport aux réalités internationales. Nos problèmes internes ne peuvent, selon l'orateur, occulter les défis importants et la vitesse à laquelle le monde change. De nouvelles puissances émergent et peuvent parfois devenir des défis, voire même dans une certaine

ondersteunen maar ook verzwakken. Volgens de beleidsnota (*ibid.*, blz. 4), moeten we "erover waken dat de bilaterale handelsakkoorden (...) hoge sociale en milieunormen voorstaan". De eerbiediging van mensenrechten wordt echter niet als voorwaarde vermeld, hoewel deze zogenaamd centraal zou staan in ons buitenland beleid. Is dit een ongelukkige vergissing? Of is dit een bevestiging dat economische belangen op mensenrechten in het Belgisch buitenlands beleid zullen primeren? Coördinatie en coherentie zijn onontbeerlijk als een klein land als België een rol wil spelen op het internationale niveau. Hoe zal de minister deze principes bewerkstelligen?

Conclusie

Het is, volgens mevrouw Brems, wel duidelijk dat de huidige minister van Buitenlandse Zaken recent nog bevoegd was voor Financiën: hij omschrijft inderdaad andere Staten letterlijk als "klanten voor onze economische diplomatie" (*ibid.*, blz. 11). Dit blijkt o.m. ook in de passages van de beleidsnota waar in vergelijking met het regeerakkoord verschillende alinea's worden toegevoegd om te identificeren waar ons land economische winsten kan halen. Daar is op zich niets tegen voor zover deze economische doelstellingen het ontwikkelen van een ambitieus programma op het vlak van mensenrechten, milieunormen en sociale normen niet in gevaar brengen en de minister de economische belangen kan laten schieten als mensenrechten en economie tegenover elkaar komen te staan.

*
* *

De heer Georges Dallemagne (cdH) is verheugd dat de beleidsnota van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken nader ingaat op een aantal aspecten die in het regeerakkoord aan bod komen, alsook dat de nota tegelijk de grondbeginselen ervan in acht neemt.

Naar aloude gewoonte blijft de Belgische regering ambitieus met betrekking tot de internationale aangelegenheden. Ons land bekleedt een strategische plaats in het centrum van het Europese continent en moet zich zeer open en ambitieus opstellen ten opzichte van de internationale gebeurtenissen. Volgens de spreker mogen onze binnenlandse problemen ons niet blind maken voor de belangrijke uitdagingen die wij moeten aangaan, noch voor de snelheid waarmee de wereld

mesure des menaces pour notre propre prospérité et la paix mondiale.

Notre pays continue à œuvrer pour la construction d'une Europe à la fois solidaire, généreuse, mais aussi ambitieuse et le plus possible consolidée. L'intégration européenne est plus que jamais fondamentale face au repli sur soi de certains pays européens. Le membre se félicite que notre pays soit partisan d'une intégration européenne renforcée. Il se réjouit que le ministre se soit rendu en Grande-Bretagne pour tenter de renouer les liens et continuer à construire ensemble une Europe unie afin de pouvoir faire face aux défis en matière de sécurité, de prospérité ou encore de climat.

Sur le plan de la politique européenne, il est important que notre action soit équilibrée. L'urgence en Europe est évidemment financière et économique mais il ne faut pas occulter l'importance de l'urgence sociale et climatique. C'est pourquoi l'ensemble des politiques visées par la stratégie UE 2020 doivent s'appliquer car elles sont de nature à pouvoir rencontrer certains des défis auxquels l'Europe devra faire face. À cet égard, M. Dallemagne déplore que la présidence danoise n'ait pas fait des enjeux climatiques sa priorité absolue dans les mois à venir.

Par ailleurs, l'orateur se félicite que l'accord de gouvernement insiste sur l'importance de mettre sur pied une Europe de la défense, élément sur lequel nous n'avons pas suffisamment travaillé ces dernières années. Il ne comprend pas que la Belgique ne se soit pas inscrite dans l'initiative de Weimar lancée par la présidence polonaise en décembre 2010 avec l'Allemagne, la France, l'Espagne et l'Italie. L'absence de défense européenne influe négativement sur notre capacité à prendre nos responsabilités en matière de sécurité et de paix dans le monde.

La note de politique générale dispose que "le gouvernement veillera à préserver et consolider la solidarité avec ses partenaires de l'Alliance atlantique qui représente un forum politique autant qu'une organisation de défense" (DOC 53 1964/010, p. 7). Selon M. Dallemagne, l'OTAN n'est pas un forum politique mais doit rester une alliance de sécurité. Les débats politiques en matière de sécurité doivent être menés dans l'enceinte de l'Union européenne. Il ne faudrait pas qu'il y ait un déplacement vers l'OTAN, comme le souhaitent parfois les États-Unis, d'une série de discussions qui ont trait à notre sécurité et à notre prospérité. Ces

verandert. Nieuwe machten komen op en kunnen in sommige gevallen uitgroeien tot uitdagingen, zelfs in die mate dat zij enigszins een bedreiging vormen voor onze eigen welvaart en voor de wereldvrede.

Ons land blijft meewerken aan de uitbouw van een zowel solidair als vrijgevig, maar ook ambitieus en zo coherent mogelijk Europa. Aangezien sommige Europese landen zich op zichzelf terugplooiën, is de Europese integratie meer dan ooit van fundamenteel belang. Het lid is verheugd dat ons land een meer doorgedreven Europese integratie bepleit. Hij is ermee ingenomen dat de minister in Groot-Brittannië heeft gepoogd de banden met dat land opnieuw aan te halen en samen voort te bouwen aan een verenigd Europa, om de uitdagingen op het vlak van veiligheid, welvaart of nog het klimaat te kunnen aangaan.

Met betrekking tot het Europese beleid is het van belang dat we evenwichtig optreden. Hoewel de financiële en de economische nood in Europa uiteraard de hoogste prioriteit is, mag men het belang van de sociale nood en van de klimaatgerelateerde problemen niet uit het oog verliezen. Daarom moeten alle beleidslijnen van de Europa 2020-strategie worden uitgevoerd; zij kunnen immers tegemoet komen aan sommige uitdagingen die Europa zal moeten aangaan. In dat opzicht betreurt de heer Dallemagne dat het Deense voorzitterschap de komende maanden geen absolute voorrang zal geven aan het klimaatvraagstuk.

Voorts is de spreker verheugd dat het regeerakkoord beklemtoont hoe belangrijk het is dat werk wordt gemaakt van een Europese defensie, aangezien dat element de jongste jaren werd verwaarloosd. Hij begrijpt niet waarom België niet is meegegaan in het Weimar-initiatief dat door het Poolse voorzitterschap in december 2010 met Duitsland, Frankrijk, Spanje en Italië werd opgestart. Het ontbreken van een Europese defensie heeft een ongunstige impact op ons vermogen om onze verantwoordelijkheid inzake veiligheid en wereldvrede op te nemen.

In de beleidsnota wordt aangegeven dat "de regering (...) zich solidair [zal] blijven tonen met haar partners in de Atlantische Alliantie, die niet alleen een politiek forum is, maar ook een verdedigingsorganisatie." (DOC 53 1964/010, blz. 7). Volgens de heer Dallemagne is de NAVO geen politiek forum, maar moet die organisatie een veiligheidsalliantie blijven. De politieke veiligheidsdebatten moeten binnen de Europese Unie worden gevoerd. Het is niet wenselijk dat bepaalde besprekingen die verband houden met onze veiligheid en welvaart voortaan binnen de NAVO zouden worden gevoerd, zoals dat soms door de Verenigde Staten wordt

discussions d'ordre politique doivent continuer à être menées au sein de l'Union européenne, des Nations Unies et du G20.

Par ailleurs, l'intervenant aimerait savoir dans quelle mesure notre pays est déjà en train de préparer l'émission de *project bonds* (un montant de 50 milliards d'euros levés à partir de capitaux privés pour pouvoir mener à bien de grands projets d'interconnexion en matière de transport, d'énergie et de communication).

Sur le plan international, M. Dallemagne constate que le monde a beaucoup changé. L'Union européenne doit pouvoir défendre ses points de vue, ses valeurs et ses intérêts tout en travaillant sur les questions des droits de l'homme et de la gouvernance. L'Europe est en train de passer d'une époque prospère et sûre à une période où elle sera confrontée à des défis importants et difficiles.

Notre réseau diplomatique devra faire face à de nouveaux enjeux sur le plan économique, commercial, climatique, de sécurité et de solidarité. Des accents budgétaires particuliers sont-ils prévus à cet égard dans la section 14 du projet de budget général des Dépenses?

L'Afrique centrale reste le premier domaine de politique étrangère dans lequel notre pays peut apporter une plus-value sur le plan international; comme l'indique la note de politique générale, "notre diplomatie dispose d'une grande expertise qui lui permet de jouer au-dessus de sa catégorie naturelle" (DOC 53 1964/010, p. 9). Toutefois, l'influence de la Belgique semble avoir diminué dans la région. Comment pouvons-nous consolider cette influence et la faire valoir davantage dans certains forums internationaux? Pour les pays d'Afrique centrale, notre pays représente une des rares ouvertures vers les instances internationales.

Pour ce qui est de la légitimité gouvernementale au Congo et au Rwanda, nous sommes confrontés à un problème difficile: comment maintenir des relations fortes et continuer à légitimer un soutien à ces pays d'Afrique centrale alors qu'ils s'éloignent de plus en plus des standards de légitimité, de gouvernance, de démocratie et de droits de l'homme, que leurs populations souhaitent voir adopter?

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes a également exprimé son intention de "développer encore davantage le thème de la bonne gouvernance et transparence des matières premières" (DOC 53 1964/010, p. 10). L'orateur observe à ce propos que le processus de Kimberley a montré ses

geopperd. Die debatten van politieke aard moeten ook in de toekomst binnen de Europese Unie, de Verenigde Naties en de G20 worden gevoerd.

Voorts wenst de spreker te weten in welke mate ons land reeds bezig is met de voorbereiding van de uitgifte van *project bonds* (een bedrag van 50 miljard euro om privékapitaal op te halen, met het oog op de verwezenlijking van grote interconnectieprojecten op het vlak van vervoer, energie en communicatie).

Op internationaal vlak stelt de heer Dallemagne vast dat de wereld sterk veranderd is. De Europese Unie moet bij machte zijn haar standpunten, waarden en belangen te verdedigen, en tegelijk werk te maken van de mensenrechten en de *governance*. Europa bevindt zich momenteel in de overgang van een periode van welvaart en zekerheid naar een periode waarin het met aanzienlijke en moeilijke uitdagingen zal worden geconfronteerd.

Ons diplomatiek netwerk zal voor nieuwe uitdagingen worden geplaatst op het gebied van economie, handel, klimaat, veiligheid en solidariteit. De vraag rijst of sectie 14 van het ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting daarvoor in specifieke begrotingskredieten voorziet.

Centraal-Afrika blijft voor het Belgische buitenlandse beleid de belangrijkste regio waar ons land een internationale meerwaarde kan bieden; de beleidsnota geeft in dat verband aan dat "onze diplomatie over een enorme expertise [beschikt] zodat die boven haar natuurlijke categorie kan uitstijgen" (DOC 53 1964/010, blz. 9). Desondanks lijkt de Belgische invloed in die regio te zijn afgenomen. Hoe kunnen we onze invloed in die regio versterken en die nadrukkelijker doen gelden op bepaalde internationale fora? Voor de landen van Centraal-Afrika fungeert ons land als één van de zeldzame toegangspoorten tot de internationale instellingen.

Wat de legitimiteit van de regeringen in Congo en in Rwanda betreft, hebben wij met een moeilijk probleem te kampen: hoe kan men nauwe banden aanhouden met en steun blijven legitimeren aan die landen van Centraal Afrika, die almaar meer afwijken van de door hun bevolkingen gewenste standaarden inzake legitimiteit, bestuur, democratie en mensenrechten?

De vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken heeft ook aangegeven dat hij van plan is "goed bestuur en transparantie van de grondstoffen verder [uit te diepen]" (DOC 53 1964/010, blz. 10). De spreker merkt in dat opzicht op dat het Kimberley-proces zijn beperkingen heeft aangetoond. Ziet de minister elementen die de

limites. Le ministre entrevoit-il des éléments permettant de renforcer ce processus et, de manière générale, la traçabilité des matières premières? Du bois continue à être importé d'Afrique et d'Asie sur nos marchés sans mention d'origine.

Le membre se félicite de la prochaine visite du ministre en Tunisie, en Libye et au Liban. Il s'agit d'un signal important donné à des pays encore politiquement fragiles. La note de politique générale évoque l'importance de "continuer à prêter assistance aux transitions amorcées dans les différents pays du monde arabe" (*ibid.*, p. 10). Que faut-il entendre par "assistance"?

L'intervenant se réjouit par ailleurs de l'attitude ferme adoptée par le ministre à l'égard de l'Iran dans la mesure où ce pays a un comportement agressif et inquiétant pour la stabilité régionale.

Pour ce qui est de la prolifération des petites armes, M. Dallemagne demande au ministre de collaborer avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur car la prolifération de ces armes a un impact important sur notre propre sécurité. Il renvoie aux événements récemment survenus à Liège.

Le membre plaide également en faveur d'une coordination forte entre le pouvoir fédéral et les régions en ce qui concerne la vente d'armes à des puissances étrangères pour éviter des situations telles que celles vécues en Libye récemment. La Belgique est le seul pays au monde où le pouvoir fédéral n'a pas de pouvoir de décision en la matière.

D'autre part, en matière de dénucléarisation, il faut éviter que n'apparaissent de nouvelles puissances nucléaires, mais aussi veiller à ce que les puissances nucléaires existantes détruisent progressivement leurs armes. Cela reste une très grave question de sécurité internationale.

Le ministre pourrait-il fournir plus de détails sur la situation actuelle au Myanmar (Birmanie)? Des contacts peuvent-ils être repris progressivement?

La Turquie est une puissance régionale importante et l'Union européenne doit donc veiller à avoir avec ce pays les meilleures relations possibles. M. Dallemagne déplore néanmoins les propos indignes prononcés par le chef du gouvernement turc à l'égard de la France. Ce genre d'attitude agressive ne peut être passé sous silence.

Afin de faire face aux crises humanitaires, notre pays doit apporter un soutien total à l'élaboration d'une

möglichkeit bieden dat proces en meer in het algemeen de traceerbaarheid van de grondstoffen te versterken? Op onze markten wordt nog steeds hout ingevoerd uit Afrika en uit Azië zonder vermelding van de oorsprong.

Het lid is verheugd dat de minister binnenkort een bezoek zal brengen aan Tunesië, Libië en Libanon. Het gaat om een belangrijk signaal voor landen die politiek nog kwetsbaar zijn. In de beleidsnota wordt erop gewezen dat het belangrijk is "de overgang die is ingezet in verschillende landen van de Arabische wereld [te] blijven ondersteunen" (*ibidem*, blz. 10). Wat moet worden verstaan onder "steun"?

De spreker is voorts verheugd over de vastberaden houding van de minister ten aanzien van Iran. Dat land heeft immers een agressief gedrag dat verontrustend is voor de stabiliteit van de regio.

Inzake de proliferatie van kleine wapens vraagt de heer Dallemagne dat de minister samenwerkt met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken omdat de proliferatie van die wapens grote gevolgen heeft voor onze eigen veiligheid. Hij verwijst naar de recente gebeurtenissen in Luik.

Het lid pleit ook voor een verregaande coördinatie tussen de federale overheid en de gewesten inzake de verkoop van wapens aan buitenlandse machten. Het is de bedoeling situaties te voorkomen zoals die welke wij onlangs in Libië hebben gezien. België is wereldwijd het enige land waar de federale overheid terzake geen beslissingsbevoegdheid heeft.

Wat de denuclearisatie betreft, moet worden voorkomen dat nieuwe kernmachten opduiken. Men moet er echter ook voor zorgen dat de bestaande kernmachten geleidelijk hun wapens vernietigen. Dat blijft een zeer ernstige kwestie van internationale veiligheid.

Zou de minister meer details kunnen verstrekken over de huidige toestand in Myanmar (Birma)? Kunnen de contacten stilaan worden hervat?

Turkije is een belangrijke regionale macht en de Europese Unie moet met dat land dus zo goed mogelijke betrekkingen onderhouden. De heer Dallemagne betreurt niettemin de schandelijke uitlatingen van de Turkse regeringsleider ten aanzien van Frankrijk. Dergelijke agressieve houdingen kan men niet verzwijgen.

Om het hoofd te bieden aan de humanitaire crisissen moet ons land zijn volle steun verlenen aan de totstand-

véritable capacité civile européenne, articulée avec les Nations Unies et les organisations non gouvernementales. Nous devons créer un instrument disposant de capacités logistiques fortes susceptibles de permettre une intervention efficace.

Par ailleurs, M. Dallemagne estime que les événements qui seront organisés dans le cadre du centième anniversaire du début de la Première Guerre mondiale ne peuvent se limiter à une simple commémoration. Ces événements doivent aussi être l'occasion de prendre des initiatives de type politique sur le plan du désarmement et de la prévention des conflits.

Enfin, l'intervenant émet le souhait que le Parlement continue à être associé aux débats sur les grandes questions internationales et les enjeux de politique étrangère.

*
* *

M. Bruno Tuybens (sp.a) se réjouit que le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes ait exprimé un certain nombre de choix clairs dans sa note de politique générale, même s'il ne partage pas toujours ces choix. Il s'étonne notamment que la note accorde moins d'importance à la défense des droits de l'homme, qu'à celle des intérêts économiques de notre pays. L'orateur estime que la Belgique doit continuer à jouer un rôle de pionnier dans le dossier des droits de l'homme, qui doit rester prioritaire dans notre politique étrangère. Il cite l'exemple de la Hongrie dont la nouvelle Constitution et diverses législations vident certains droits humains fondamentaux (liberté d'expression, de réunion, ...) de leur substance.

Les droits de l'homme sont indivisibles. Cela signifie que les droits sociaux, culturels et économiques sont tout aussi importants que les droits politiques et civils. La note de politique générale reste muette à ce sujet.

Pour ce qui est de l'Examen Périodique Universel (EPU) réalisé par le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies, l'intervenant constate que la présente note de politique générale se limite à faire référence au suivi de la recommandation sur la ratification de la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales, alors que cet examen périodique porte aussi plus largement sur la ratification de conventions internationales. Il renvoie à sa proposition de résolution en vue de la ratification du protocole facultatif à la Convention des Nations Unies contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (OPCAT) (DOC 53 0025/005) et sa proposition de résolution en

koming van een echte Europese burgerlijke capaciteit, samen met de Verenigde Naties en de niet-gouvernementele organisaties. Wij moeten een instrument creëren dat beschikt over sterke logistieke capaciteiten die een doeltreffende interventie mogelijk maken.

De heer Dallemagne vindt voorts dat de evenementen die in het kader van de honderdste verjaardag van het begin van de Eerste Wereldoorlog zullen worden georganiseerd niet beperkt mogen blijven tot een gewone herdenking. Die evenementen moeten ook de gelegenheid bieden om politieke initiatieven op het vlak van ontwapening en conflictpreventie te nemen.

Tot slot wenst de spreker dat het parlement betrokken blijft bij de debatten over de grote internationale kwesties en over de uitdagingen inzake buitenlandbeleid.

*
* *

De heer Bruno Tuybens (sp.a) is verheugd dat de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken in zijn beleidsnota een aantal duidelijke keuzes heeft gemaakt, ook al is hij het niet altijd eens met die keuzes. Hij is meer bepaald verwonderd dat in de nota minder aandacht wordt besteed aan de verdediging van de mensenrechten dan aan die van de economische belangen van ons land. De spreker vindt dat België een voortrekkersrol moet blijven spelen in het dossier van de mensenrechten, dat prioritair moet blijven in ons buitenlands beleid. Hij geeft het voorbeeld van Hongarije, waar de nieuwe Grondwet en diverse wetgevingen bepaalde fundamentele mensenrechten uithollen (vrijheid van meningsuiting, van vergadering enzovoort).

De mensenrechten zijn ondeelbaar. Dat houdt in dat de sociale, culturele en economische rechten even belangrijk zijn als de politieke en de burgerlijke rechten. De beleidsnota blijft daarover stilzwijgend.

In verband met de *Universal Periodic Review* (UPR) van de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties stelt de spreker vast dat deze beleidsnota louter verwijst naar de follow-up van de aanbeveling over de bekrachtiging van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden, terwijl die periodieke doorlichting in bredere zin ook betrekking heeft op de bekrachtiging van internationale verdragen. De spreker verwijst naar zijn voorstel van resolutie met het oog op de ratificatie van het Optioneel Protocol bij het VN-Verdrag tegen Foltering en Andere Wrede, Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing (OPCAT) (DOC 53 0025/005), alsook naar

vue de la ratification du protocole facultatif du Pacte internationale relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (PIDESC), toutes deux adoptées par la Chambre le 20 juillet 2011. Il déplore que la note de politique générale n'en fasse aucune mention. Le ministre devra en faire état dans le cadre du rapport intermédiaire qu'il déposera en 2013 devant le Conseil des droits de l'homme. Il devra aussi apporter des précisions sur la mise en place d'une institution nationale compétente en matière de droits de l'homme. Même s'il s'agit surtout d'une compétence de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances, et de la ministre de la Justice, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes devra aussi être à l'avant-garde en la matière.

M. Tuybens se déclare par ailleurs déçu par l'attitude adoptée par l'Union européenne face au "Printemps arabe". Dans sa note de politique générale, le ministre se limite à dire que "l'Union Européenne, en tant que plus proche voisin et premier partenaire, a fait preuve dès le départ de sa volonté de soutenir cette aspiration à une société plus juste et plus démocratique" (DOC 53 1964/010, p. 8). Or, les États membres de l'Union européenne se sont généralement bornés à défendre la stabilité des régimes en place sans pratiquement apporté le moindre soutien aux processus démocratiques en cours. Les chefs d'État qui se rendent aujourd'hui dans ces pays commencent d'ailleurs généralement par s'excuser vis-à-vis des mouvements d'opposition (aujourd'hui au pouvoir) parce que nos États n'ont rien fait au cours de la dernière décennie pour encourager un processus démocratique. L'Union européenne doit s'engager davantage et travailler à une politique de voisinage concrète et engagée.

L'orateur tient aussi à souligner un certain nombre de points positifs dans la note de politique générale:

— Selon la note, l'action du gouvernement "aura pour priorité de promouvoir, à travers le monde, le renforcement des institutions démocratiques, de l'état de droit et de la bonne gouvernance dans un plus grand respect des droits humains" (DOC 53 1964/010, p. 9). M. Tuybens espère que cette intention se traduira en actions concrètes;

— La note offre également une place centrale à la région des Grands Lacs. Il est néanmoins regrettable qu'en ce qui concerne la transparence de l'exploitation des matières premières, la note fasse référence à la *Corporate social responsibility* (*ibid.*, p. 10) plutôt que de parler de *corporate accountability*. Les entreprises doivent rendre des comptes.

zijn voorstel van resolutie met het oog op de ratificatie van het Optioneel Protocol bij het VN-Verdrag inzake Economische, Sociale en Culturele Rechten (IVESCR) (DOC 53 0027/005), die beide door de Kamer zijn aangenomen op 20 juli 2011. Hij betreurt dat daar in de beleidsnota geen spoor van terug te vinden is. De minister zal in dat verband een stand van zaken moeten opmaken in het raam van het tussentijdse verslag dat hij in 2013 aan de Mensenrechtenraad zal voorleggen. Ook zal hij toelichting moeten geven bij de oprichting van een bevoegde nationale instelling voor de mensenrechten. Hoewel in de eerste plaats de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke kansen en de minister van Justitie terzake bevoegd zijn, zal ook de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken op dat vlak een voortrekkersrol moeten spelen.

De heer Tuybens is voorts teleurgesteld in de houding die de Europese Unie in verband met de "Arabische lente" heeft aangenomen. In zijn beleidsnota geeft de minister louter aan dat "[de Europese Unie] als naaste buur en belangrijkste partner (...) van bij het begin haar steun [heeft] laten blijken voor dit streven naar een meer rechtvaardige en democratische samenleving" (DOC 53 1964/010, blz. 8). De EU-lidstaten hebben veelal slechts gewaakt over de stabiliteit van de regimes die aan de macht waren, zonder ook maar enige steun te verlenen aan de democratiseringsprocessen die er zich op gang trokken. De staatshoofden die vandaag naar die landen op bezoek gaan, verontschuldigen zich overigens meestal eerst bij de nieuwe bewindsploeg (de vroegere oppositiebewegingen), omdat zij het voorbije decennium niets hebben ondernomen om een democratiseringsproces aan te moedigen. De Europese Unie moet een sterker engagement aangaan en werk maken van een concreet en geëngageerd nabuurschapsbeleid.

De spreker wil ook enkele positieve punten uit de beleidsnota onderstrepen:

— volgens de beleidsnota zal de regering in haar optreden "als prioriteit, de versterking van de democratische instellingen, de rechtsstaat en een goed bestuur met meer respect voor mensenrechten wereldwijd promoten" (DOC 53 1964/010, blz. 9). De heer Tuybens hoopt dat die intentie zal uitmonden in concrete acties;

— de beleidsnota schenkt ook veel aandacht aan de regio van de Grote Meren. Niettemin is het jammer dat de beleidsnota, wanneer het om de transparantie van het gebruik van grondstoffen gaat, spreekt van *corporate social responsibility* (*ibid.*, blz. 10) en niet van *corporate accountability*. De ondernemingen moeten rekenschap afleggen.

Par ailleurs, le membre demande plus de précisions quant au dépôt par le ministre d'une note sur la République démocratique du Congo. Il espère que notre gouvernement appliquera les principes énoncés par la note de politique générale en matière de droits de l'homme.

M. Tuybens se réjouit que la procédure de vote des Belges résidant à l'étranger sera simplifiée de manière à augmenter le nombre d'électeurs.

Il conclut son intervention en insistant sur la prédominance que doit réserver notre politique étrangère à la défense des droits de l'homme.

*
* *

Mme Daphné Duméry (N-VA) s'étonne que la note de politique générale, qui fait la part belle à la défense des intérêts économiques belges, fasse aussi peu référence aux Régions alors qu'elles sont censées jouer un rôle moteur en matière économique. Le pouvoir fédéral doit soutenir les Régions dans cette action et non l'inverse. Il en va de même pour ce qui est des objectifs en matière environnementale.

En ce qui concerne l'Union européenne, le groupe N-VA est favorable à un approfondissement de l'intégration européenne, plutôt qu'à un élargissement, pour améliorer le fonctionnement des institutions. Quelle est l'opinion du ministre à ce propos?

La note de politique générale reste muette sur le rôle du SPF Affaires Etrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement en matière de migration.

Selon Mme Duméry, les accords bilatéraux devraient contenir une clause relative aux accords de réadmission afin de faciliter le travail de l'Office des étrangers. Les accords bilatéraux de main d'œuvre conclus au cours des années 1970 avec le Maroc et la Turquie sont dépassés et il en est souvent fait un usage abusif en matière de regroupement familial. Ces accords doivent être renégociés.

En vue de faire la promotion de notre pays sur le plan de la migration de travailleurs et d'étudiants, il nous faut augmenter l'efficacité des postes diplomatiques pour la délivrance des visas.

Enfin, Mme Duméry est d'avis que nos services diplomatiques peuvent également jouer un rôle important

De heer Tuybens vraagt overigens meer uitleg over de indiening door de minister van een nota over de Democratische Republiek Congo. Hij hoopt dat onze regering de in de beleidsnota aangehaalde principes over de mensenrechten zal toepassen.

Het stemt de spreker tevreden dat de procedure voor de stemming door de Belgen in het buitenland zal worden vereenvoudigd om aldus het aantal kiezers te vergroten.

Tot besluit van zijn betoog onderstreept hij de belangrijke plaats die de verdediging van de rechten van de mens moet krijgen in het Belgische buitenlandbeleid.

*
* *

Mevrouw Daphné Duméry (N-VA) is verbaasd dat de beleidsnota, die toegespitst is op de verdediging van de Belgische economische belangen, nauwelijks verwijst naar de Gewesten, terwijl zij worden verondersteld een voortrekkersrol te spelen op economisch vlak. Het federale niveau moet de Gewesten terzake ondersteunen, en niet omgekeerd. Hetzelfde geldt voor de milieudoelstellingen.

Aangaande de Europese Unie is de N-VA-fractie, in verband met de verbetering van de werking van de instellingen, veeleer voorstander van een verdieping van de Europese integratie dan van een uitbreiding van de Europese Unie. Wat is het standpunt van de minister in dat verband?

De beleidsnota rept met geen woord van de rol die de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking zou moeten vertolken op het vlak van migratie.

Volgens mevrouw Duméry zouden de bilaterale overeenkomsten een clausule met betrekking tot de readmissieovereenkomsten moeten bevatten om aldus het werk van de Dienst Vreemdelingenzaken te vergemakkelijken. De bilaterale tewerkstellingsakkoorden die in de loop van de jaren 70 werden gesloten met Marokko en Turkije zijn voorbijgestreefd, en worden vaak misbruikt met het oog op gezinshereniging. Over die akkoorden moet opnieuw worden onderhandeld.

Om ons land te promoten op het vlak van de migratie van werknemers en studenten moet de doeltreffendheid van de diplomatieke posten worden vergroot wat de afgifte van visa betreft.

Tot slot is mevrouw Duméry van mening dat onze diplomatieke diensten ook een belangrijke rol kunnen

dans les campagnes de dissuasion menées entre autres dans les Balkans afin de limiter l'afflux des demandes d'asile dans notre pays.

*
* *

M. Kristof Waterschoot (CD&V) se réjouit des éléments de politique économique figurant dans la note de politique générale, et notamment des précisions apportées à propos de la création d'une agence de stabilisation de la dette de la zone euro, qui s'occupera de la gestion commune de la dette souveraine et permettra l'émission d'eurobonds (DOC 53 1964/010, p. 5). Le groupe CD&V apportera son soutien entier à ces mesures.

La diplomatie économique ne peut pas occulter la défense des droits de l'homme mais elle joue néanmoins un rôle très important. Les éléments culturels et académiques doivent également pouvoir s'intégrer à une politique étrangère globale.

Le membre estime que notre diplomatie devrait également mettre l'accent sur des éléments de politique sectorielle et attirer l'attention de nos interlocuteurs étrangers sur certains secteurs comme le diamant, l'industrie lourde, la logistique, l'infrastructure portuaire, ...

Les crédits inscrits à l'allocation de base 14 40 51 35.50.01 (Subsides destinés à promouvoir l'image de marque de la Belgique sur le plan des relations internationales et commerciales) (DOC 53 1944/001, pp. 310-311) "doivent permettre la poursuite du soutien à la politique gouvernementale de valorisation de l'image de la Belgique à l'étranger par des actions ponctuelles menées tout au long de l'année en fonction des besoins. Les pays visés en 2012 sont (sous réserve) le Vietnam, le Japon, la Turquie, l'Australie et la Nouvelle-Zélande" (DOC 53 1945/009, p. 29). M. Waterschoot estime que notre pays doit continuer à se tourner résolument vers les pays asiatiques et considère que le pouvoir fédéral peut apporter une valeur ajoutée importante en la matière.

Le membre est par ailleurs d'avis que la raison d'être d'un certain nombre de postes consulaires doit faire l'objet d'une évaluation alors que notre pays est sous-représenté dans certaines régions du monde.

La Belgique devrait faire preuve de plus d'initiatives dans des pays comme le Brésil, qui est demandeur d'une meilleure coopération dans différents domaines.

spelen bij de onder meer in de Balkan gevoerde ontmoedigingscampagnes om de instroom van asielzoekers in ons land te beperken.

*
* *

De heer Kristof Waterschoot (CD&V) is ingenomen met de in de beleidsnota opgenomen economische beleidsaspecten, met name de erin verstrekte preciseringen omtrent de oprichting van een Europees schuldagentschap, dat belast zal zijn met het gemeenschappelijk beheer van de overheidsschuld en dat de uitgifte van euro-obligaties zal toestaan (DOC 53 1964/010, blz. 5-6). De CD&V-fractie zal die maatregelen voluit steunen.

Economische diplomatie mag de verdediging van de mensenrechten weliswaar niet verhullen, maar ze speelt niettemin een belangrijke rol. Ook de culturele en academische componenten moeten in een alomvattend buitenlands beleid kunnen worden geïntegreerd.

Volgens het lid zou onze diplomatie ook de klemtoon moeten leggen op sectorale beleidsaspecten, en de aandacht van onze buitenlandse gesprekspartners dienen te vestigen op bepaalde sectoren, zoals diamant, zware industrie, logistiek, haveninfrastructuur enzovoort

De onder basisallocatie 14 40 51 35.50.01 opgenomen kredieten (toelagen bestemd ter bevordering van het imago van België op het gebied van de internationale en commerciële betrekkingen) (DOC 53 1944/001, blz. 310-311) "moeten toelaten: (...) de verdere ondersteuning van het regeringsbeleid dat wordt gevoerd om het imago van België in het buitenland te herstellen middels gerichte acties die het jaar rond en afhankelijk van de behoeften worden gevoerd. De landen die in 2012 beoogd worden zijn Vietnam, Japan, Turkije, Australië en Nieuw-Zeeland" (DOC 53 1945/009, blz. 29). Volgens de heer Waterschoot moet ons land zich resoluut op de Aziatische landen blijven richten, en kan de federale overheid terzake een belangrijke toegevoegde waarde aanreiken.

Voorts is het lid van mening dat de bestaansreden voor een aantal consulaire posten moet worden geëvalueerd, terwijl ons land in bepaald regio's dan weer ondervertegenwoordigd is.

België moet meer blijf geven van initiatief in landen zoals Brazilië; laatstgenoemd land is vragende partij voor een betere samenwerking op verschillende gebieden.

Pour ce qui est de la politique de sécurité, M. Waterschoot souhaiterait savoir ce que le ministre entend lorsqu'il indique dans sa note de politique générale que "le gouvernement mettra également l'accent sur l'impérative nécessité pour l'UE de mieux intégrer les dimensions civile et militaire des missions/opérations de gestion de crise. S'agissant plus particulièrement de la dimension civile, le gouvernement veillera à ce que la Belgique prenne toutes les mesures adéquates pour améliorer nos contributions aux missions de la Politique de Sécurité et de Défense Commune" (DOC 53 1964/010, p. 7).

Par ailleurs, le membre aurait aimé que la note de politique générale contienne davantage de détails sur la situation en Afghanistan.

En matière de désarmement nucléaire, le groupe CD&V reste partisan du retrait progressif des armes tactiques.

Enfin, l'intervenant émet le souhait que dans le cadre de la présidence belge du Benelux, notre diplomatie accorde une attention particulière à un certain nombre de dossiers épineux en matière d'infrastructure.

*
* *

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) relève elle aussi la prédominance de l'aspect économique dans la note de politique générale à l'examen. Cet aspect est évidemment fondamental. La Communauté économique européenne s'est d'ailleurs fondée sur une intégration principalement économique et ce sont ces collaborations entre États qui ont permis de garantir une paix durable en Europe depuis des dizaines d'années. Toutefois, le ministre et son administration ne peuvent pas uniquement aborder les relations bilatérales et multilatérales par le biais de l'enjeu commercial. L'intervenante espère que la Belgique restera à la pointe de la défense des droits de l'homme et sera aux côtés de ceux qui luttent pour le respect des conventions internationales dans tous les pays, notamment les défenseurs des droits de l'homme et les journalistes qui relayent leur combat parfois au péril de leur vie.

Ce combat ne peut être fonction de l'intérêt économique et commercial qu'un pays représente pour la Belgique. En effet, dans ce cas, notre politique extérieure risquerait de ne plus refléter les valeurs universelles qui nous sont chères et de traiter nos partenaires de manière différente en fonction de leur intérêt commercial plus ou moins grand, certains pouvant alors violer les droits de l'homme en toute impunité.

In verband met het veiligheidsbeleid wenst de heer Waterschoot te vernemen wat de minister bedoelt wanneer hij in zijn beleidsnota het volgende stelt: "De regering benadrukt de noodzaak voor de EU om de burgerlijke en militaire dimensies van missies/operaties in het kader van crisisbeheersing beter te integreren. Specifiek op het vlak van de burgerlijke dimensie zal de regering erop toezien dat België alle nodige maatregelen neemt om onze bijdragen aan missies van het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid te verbeteren." (DOC 53 1964/010, blz. 7).

Bovendien had het lid gewenst dat de beleidsnota meer details bevatte over de toestand in Afghanistan.

Aangaande nucleaire ontwapening blijft de CD&V-fractie voorstander van een geleidelijke terugtrekking van de tactische wapens.

Tot slot uit de spreker de wens dat onze diplomatie in het kader van het Belgische voorzitterschap van de Benelux bijzondere aandacht zou besteden aan een aantal netelige infrastructuurdossiers.

*
* *

Ook mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) wijst op de vooral economische invalshoek van de ter bespreking voorliggende beleidsnota. Dat facet is vanzelfsprekend van fundamenteel belang. De Europese Economische Gemeenschap berustte trouwens op een hoofdzakelijk economische integratie, en dankzij die samenwerking tussen Staten kan al decennia lang een duurzame vrede in Europa worden gewaarborgd. De minister en zijn diensten mogen bij bilaterale en multilaterale betrekkingen echter niet alleen oog hebben voor wat op commercieel vlak op het spel staat. De spreekster hoopt dat België een voortrekkersrol zal blijven spelen als verdediger van de mensenrechten, alsook dat het aan de zijde zal staan van degenen die opkomen voor de inachtneming van de internationale verdragen in alle landen, met name van de verdedigers van de mensenrechten en de journalisten die hun strijd soms leveren met gevaar voor hun leven.

Die strijd mag niet afhangen van de economische of handelsbelangen die een land voor België heeft. Ons buitenlandbeleid zou dan immers niet langer de weerspiegeling zijn van de universele waarden die wij koesteren, maar onze partners uiteenlopend behandelen, volgens het commercieel belang dat ze voor ons betekenen. Sommige landen zouden aldus ongestoord de mensenrechten kunnen schenden.

Suite à la crise de l'euro, les États membres de l'Union européenne doivent assainir leur budget et réaliser d'importantes économies. Une crise offre cependant aussi des opportunités. Elle permet de se repositionner, de redistribuer les cartes et de créer de nouveaux partenariats. Nous ne pouvons oublier d'où nous venons et ce que nos parents ont vécu. C'est pourquoi nous devons continuer à défendre les valeurs universelles face aux tentations de repli, de nationalisme et de peur.

Selon la note de politique générale (DOC 53 1964/010, p.3), "dans un monde de plus en plus globalisé, les défis majeurs ne peuvent plus recevoir de réponse efficace au niveau national". Mme Boulet peut partager cette vision de choses pour autant qu'elle ne devienne pas un prétexte pour encommissionner un certain nombre de discussions. La dimension européenne permet des coopérations renforcées mais un État comme le nôtre doit aussi pouvoir montrer la voie à suivre et ne pas avoir peur d'exprimer sa différence au nom des valeurs qu'il défend.

La note de politique générale précise encore que "la Belgique, fidèle à sa tradition, plaidera pour un renforcement de l'intégration européenne et de l'esprit communautaire en vue du développement d'une Union plus ambitieuse, plus prospère et plus solidaire" (*ibid.*, p. 3). Dans ce cadre, la situation de la Hongrie nécessite assurément une réaction de notre gouvernement étant donné que les valeurs défendues par l'Union européenne sont mises à mal.

L'approche socio-économique défendue dans la note de politique générale ne peut éluder les défis en matière de climat, énergie, santé, justice, défense, sécurité, droits de l'homme, ainsi que la réforme des institutions européennes. Ces aspects ne sont abordés que sporadiquement dans la note. La place de l'Union européenne doit réellement être repensée, notamment au sein des instances internationales.

Par ailleurs, la note de politique générale dispose que "dans le respect de la souveraineté des États membres, l'Europe doit pouvoir parler d'une seule voix sur la scène internationale et favoriser un maximum de coopération" (DOC 53 1964/010, p. 7). Or, la souveraineté des États membres empêche malheureusement parfois que l'Union européenne parle d'une seule voix. Quelle est la vision du ministre en la matière? Partage-t-il les points de vue défendus par Mme Ashton, haute représentante de l'Union européenne pour les affaires étrangères et la politique de sécurité?

Als gevolg van de eurocrisis moeten de EU-lidstaten hun begroting saneren en fors bezuinigen. Toch biedt een crisis ook kansen. Ze is een gelegenheid om zich opnieuw te positioneren, de kaarten anders te verdeelen en met nieuwe partners in zee te gaan. We mogen niet vergeten vanwaar we komen en wat onze ouders hebben meegemaakt. Daarom moeten we het blijven opnemen voor de universele waarden en mogen we ons niet afsluiten van de buitenwereld of toegeven aan nationalisme en angst.

In de beleidsnota staat dat in "een steeds meer geglobaliseerde wereld (...) men voor de grootste problemen geen doeltreffend antwoord meer [vindt] op nationaal niveau." (DOC 53 1964/010, blz. 3). Mevrouw Boulet kan zich in die visie terugvinden, op voorwaarde dat dat geen voorwendsel is om sommige aangelegenheden oeverloos te bespreken. De Europese dimensie maakt versterkte samenwerking mogelijk maar een land als het onze moet ook de te volgen weg kunnen aangeven en niet bevreesd zijn om een andere stem te laten horen, in naam van de waarden die het verdedigt.

De beleidsnota stelt verder dat "België (...) traditiegetrouw [zal] pleiten voor een sterkere Europese integratie en communautaire mentaliteit om te komen tot een ambitieuzere, welvarendere en meer solidaire Unie." (*ibid.*, blz. 3). In dat verband eist de toestand in Hongarije beslist een reactie van onze regering, aangezien de waarden die de Europese Unie voorstaat, onder druk komen te staan.

De sociaaleconomische benadering die in de beleidsnota wordt voorgestaan, mag de uitdagingen op het vlak van klimaat, energie, gezondheid, justitie, defensie, veiligheid en mensenrechten niet uit de weg gaan en mag ook de hervorming van de Europese instellingen niet onder de mat vegen. Die aspecten komen in de beleidsnota slechts sporadisch aan bod. De plaats die de Europese Unie bekleedt, met name binnen de internationale organisaties, is echt aan herijking toe.

Ook staat in de beleidsnota te lezen dat met "respect voor de soevereiniteit van de lidstaten (...) Europa met één stem [moet] kunnen spreken op het internationale toneel en een maximum aan samenwerking promoten" (DOC 53 1964/010, blz. 7). Jammer genoeg belet de soevereiniteit van de lidstaten soms dat de Europese Unie op internationaal vlak met één stem spreekt. Wat is terzake het standpunt van de minister? Deelt hij die van mevrouw Ashton, de Hoge Vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid?

Selon Mme Boulet, il est important que le ministre puisse préciser son rôle par rapport aux défis européens et indiquer comment il collaborera avec le ministre de la Défense et éventuellement aussi d'autres ministres. Quelle est l'attitude du ministre par rapport aux dossiers qui feront prochainement l'objet de débats au sein de l'Union européenne, de l'ONU et de l'OTAN? Comme l'a indiqué M. Dallemagne, l'Union européenne et l'ONU doivent demeurer les seuls vrais forums politiques; le fonctionnement démocratique d'une institution telle que l'OTAN doit être repensé.

L'Examen Périodique Universel est, selon Mme Boulet, un outil particulièrement intéressant. Quelles seront les prises de position défendues par la Belgique en la matière? Quels seront les critères de sélection retenus par notre pays pour intervenir dans l'EPU des autres pays? Quel sera notre message? Les États sont très attentifs à ces prises de position et l'intervenante déplore que la Belgique n'intervienne pas de manière plus régulière.

Par ailleurs, concernant l'Afrique centrale, Mme Boulet estime que notre pays doit continuer le combat mené depuis de nombreuses années contre l'impunité en matière de violences sexuelles, y compris les violences sexuelles utilisées comme armes de guerre. Le ministre compte-t-il prendre des initiatives en la matière et collaborer avec le ministre chargé de la Coopération au développement?

Pour ce qui est de la transparence dans l'exploitation des ressources naturelles, l'oratrice attire l'attention sur la question des métaux rares comme biens communs de l'humanité. Des enjeux économiques énormes sont en jeu; l'Union européenne s'est d'ailleurs battue contre la Chine sur la question. La protection des ressources naturelles est également essentielle à cet égard. Il serait bon d'évaluer l'application de la législation prise par les États-Unis sur la transparence en matière de ressources naturelles et plus précisément de minerais, et de s'en servir pour travailler à un projet de législation nationale et européenne.

Mme Boulet est par ailleurs d'avis qu'il est important de travailler en collaboration avec le ministre de la Défense sur les initiatives plus précises à prendre concernant la pacification durable dans la corne de l'Afrique.

Selon l'oratrice, la note de politique générale ne va pas assez loin en ce qui concerne les révolutions en cours dans les pays arabes. Selon Bichara Kader, le

Mevrouw Boulet acht het belangrijk dat de minister zijn rol ten aanzien van de Europese uitdagingen duidelijk weet af te bakenen en aangeeft hoe hij met de minister van Landsverdediging en eventueel andere ministers zal samenwerken. Wat is het standpunt van de minister in verband met de dossiers die binnenkort door de Europese Unie, de VN en de NAVO zullen worden besproken? De heer Dallemagne heeft terecht opgemerkt dat de Europese Unie en de VN de enige echte politieke fora moeten blijven; over de democratische werking van een instelling als de NAVO moet opnieuw worden nagedacht.

De Universele Periodieke Doorlichting (UPD) is volgens mevrouw Boulet een heel interessant werkmiddel. Welk standpunt zal België terzake innemen? Aan de hand van welke selectiecriteria zal ons land de UPD van andere landen becommentariëren? Hoe zal onze boodschap luiden? De Staten houden die standpunten nauwlettend in het oog en de spreker betreurt dat België niet vaker zijn stem laat horen.

Wat Centraal Afrika betreft, vindt mevrouw Boulet dat ons land de strijd die het al vele jaren voert tegen de straffeloosheid met betrekking tot seksueel geweld, dat ook als oorlogswapen wordt gebruikt, moet voortzetten. Is de minister voornemens om op dat vlak initiatieven te nemen en samen te werken met de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking?

Aangaande de transparantie rond de benutting van de natuurlijke rijkdommen, vestigt de spreker de aandacht op de kwestie van de zeldzame metalen, die als gemeenschappelijk bezit van de mensheid gelden. Economisch staat er enorm veel op het spel; de Europese Unie heeft het daarover trouwens aan de stok gehad met China. Het beschermen van de natuurlijke rijkdommen is in dat verband ook van groot belang. Het ware nuttig de toepassing van de wetgeving die de Verenigde Staten hebben aangenomen met betrekking tot de transparantie inzake het gebruik van natuurlijke rijkdommen en meer bepaald mineralen, te evalueren en daar gebruik van te maken met het oog op het uitwerken van een ontwerp van nationale en Europese wetgeving.

De spreker is voorts van mening dat het belangrijk is om samen met de minister van Landsverdediging te werken aan de meer specifieke initiatieven die met het oog op duurzame vrede in de Hoorn van Afrika behoren te worden genomen.

Volgens de spreker gaat de beleidsnota in verband met de aan de gang zijnde revoluties in de Arabische landen niet ver genoeg. Volgens Bichara Kader is

moment de l'évaluation des bénéfiques du "Printemps arabe" n'est pas encore venu. Il est trop tôt pour dire en quoi il sera bénéfique pour un renouveau démocratique. Le vent du "Printemps arabe" n'a pas soufflé de la même manière dans tous les pays concernés, qui ont chacun leur spécificité; les enjeux ne sont pas les mêmes. L'assistance apportée par notre pays doit donc, elle aussi, être spécifique selon le pays visé. Ainsi, la situation en Tunisie évolue beaucoup mieux qu'en Egypte, qui reste confrontée aux pressions de l'armée.

L'intervenante souhaite que la commission se penche de manière plus approfondie sur le conflit israélo-palestinien et la situation en Iran de manière à anticiper une crise qui se fait de plus en plus pressante et à éviter que la situation ne dégénère. L'action isolée de la Belgique ne sera évidemment pas suffisante mais nous devrions définir une feuille de route précise pour les actions que le gouvernement belge entend mener dans ces dossiers.

Notre pays doit également défendre un point de vue clair sur la Turquie dans la mesure où le respect des droits de l'homme et des minorités est directement menacé. L'Union européenne doit suivre attentivement l'évolution de ces dossiers.

L'attention a également déjà été attirée sur la difficile collaboration avec la Corée du Nord et la Birmanie. Ce pays semble évoluer d'une dictature militaire vers un pouvoir civil et pourrait ainsi à terme évoluer vers un régime démocratique, même si on en est encore loin. Heureusement, l'Union européenne maintient son régime de sanctions. Le ministre pourrait-il apporter des précisions en ce qui concerne cette difficile collaboration?

En ce qui concerne le traité de non-prolifération des armes nucléaires, le gouvernement précédent a exprimé avec force la volonté d'avancer dans le désarmement nucléaire. Où en est-on aujourd'hui? Des collaborations existent-elles au niveau de l'Union européenne et de l'OTAN?

Comment le Service européen pour l'action extérieure collaborera-t-il avec les services nationaux existants?

En conclusion, Mme Boulet observe que la Belgique, si elle veut occuper une place plus importante au sein des instances internationales, doit oser déplaire à ses partenaires pour défendre les valeurs qui lui sont chères. La note de politique générale ne reflète malheureusement pas cette détermination.

Mme Els Demol (N-VA) observe elle aussi que la stratégie défendue dans la note de politique générale

het moment nog niet gekomen om de baten van de "Arabische lente" te evalueren. Het is te vroeg om te zeggen waarin ze voor een democratische vernieuwing bevorderlijk zal zijn. De wind van de "Arabische lente" heeft niet in alle betrokken landen op dezelfde manier geblazen; elk land heeft zijn specificiteit en de inzet is niet overal dezelfde. De steun van België moet daarom ook specifiek zijn naar gelang van het beoogde land. Zo evolueert de situatie in Tunesië veel beter dan in Egypte, dat nog steeds moet afrekenen met de druk van het leger.

De spreekster wenst dat de commissie zich grondiger over het Israëlisch-Palestijnse conflict en de situatie in Iran zou buigen, zodat men kan anticiperen op een al-maar manifester wordende crisis en men kan voorkomen dat de situatie escaleert. De individuele actie van België zal uiteraard niet volstaan, maar men zou een precieze roadmap moeten opstellen van acties die de Belgische regering van plan is in deze dossiers te volgen.

België moet inzake Turkije ook een duidelijk standpunt verdedigen in verband met de eerbiediging van de mensenrechten en minderheden die direct bedreigd zijn. De Europese Unie moet de evolutie van die dossiers op de voet volgen.

De aandacht werd ook al gevestigd op de moeilijke samenwerking met Noord-Korea en Birma. Dat land lijkt te evolueren van een militaire dictatuur naar een civiel bestuur en zou aldus uiteindelijk kunnen uitgroeien tot een democratie, al is het daar nog ver van verwijderd. Gelukkig handhaaft de Europese Unie haar sancties. Kan de minister nadere informatie geven in verband met die moeilijke samenwerking?

Ten aanzien van het non-proliferatieverdrag inzake kernwapens heeft de vorige regering krachtadig de wil te kennen gegeven om vooruitgang te boeken op het vlak van de nucleaire ontwapening. Waar staat men vandaag? Is er samenwerking binnen de Europese Unie en de NAVO?

Hoe zal de Europese dienst voor extern optreden samenwerken met de bestaande nationale diensten?

Tot slot merkt de spreekster op dat als België in de internationale instellingen een belangrijker plaats wil innemen, het resoluut zijn partners moet durven te mishagen om de waarden te verdedigen die ons land koestert. Uit de beleidsnota blijkt die vastberadenheid helaas niet.

Ook mevrouw Els Demol (N-VA) merkt op dat de strategie in de beleidsnota voornamelijk berust op ele-

repose principalement sur des éléments de politique économique et commerciale. Ces éléments sont évidemment très importants mais les aspects éthiques, et notamment les droits de l'homme, doivent recevoir la même attention et importance. Une politique économique durable est impossible sans éthique.

Au cours des dernières années, dans les pays confrontés aujourd'hui au "Printemps arabe", nos États ont accordé plus d'importance à des considérations d'ordre économique, stratégique et de stabilité qu'aux aspirations des populations. Les soulèvements observés dans ces pays sont la conséquence de la violation de droits politiques, civils, économiques, sociaux et culturels.

Notre pays doit également mettre davantage l'accent sur les droits de l'homme dans ses relations avec le continent asiatique, et plus précisément la Chine.

Nos parts de marché dans l'hémisphère sud sont nettement insuffisantes par rapport aux possibilités.

La direction des missions commerciales à l'étranger doit être confiée aux Régions, celles-ci étant soutenues par le pouvoir fédéral, et non l'inverse.

Enfin, Mme Demol partage l'opinion défendue par M. Deseyn concernant la question kurde, qui donne lieu à de véritables tragédies humaines. Mme Demol déplore que la note de politique générale ne plaide pas suffisamment en faveur de la défense des droits de l'homme et n'aborde pas le principe de l'indivisibilité de ces droits.

*
* *

Le président, M. François-Xavier de Donnea (MR) est d'avis que la note de politique générale soumise à la commission va à l'essentiel. La commission pourra ensuite se concentrer sur des débats thématiques sur la base d'une note spécifique.

M. de Donnea se félicite que le ministre ait décidé de choisir Londres comme destination de sa première visite officielle. Notre politique étrangère fait fausse route depuis des années en ce qui concerne le Royaume-Uni. L'axe franco-allemand est évidemment important mais, quel que soit le caractère irritant de la politique britannique, le Royaume-Uni reste un partenaire essentiel dans le fonctionnement de l'Union européenne. Il est donc très important de restaurer de bonnes relations avec ce pays.

menten van het economisch en handelsbeleid. Die zijn uiteraard heel belangrijk, maar de ethische aspecten, waaronder in het bijzonder de mensenrechten, moeten dezelfde aandacht en belangrijkheid krijgen. Een duurzaam economisch beleid zonder ethiek is niet mogelijk.

De jongste jaren hebben de lidstaten in de landen waar nu de "Arabische Lente" aan de gang is, meer belang gehecht aan economische, strategische en stabiliteitsoverwegingen dan aan de verzuchtingen van de bevolking. De opstanden in die landen zijn het gevolg van de schending van de politieke, burgerlijke, economische, sociale en culturele rechten.

België moet ook sterker de nadruk leggen op de mensenrechten in zijn betrekkingen met Azië, en meer bepaald met China.

Ons marktaandeel in het zuidelijk halfrond is in het licht van de mogelijkheden duidelijk onvoldoende.

De leiding van de handelsmissies naar het buitenland moet in handen worden gegeven van de Gewesten, die daarbij steun krijgen van de federale overheid, en niet omgekeerd.

Tot slot deelt de spreekster de door de heer Deseyn verdedigde stelling in verband met de Koerdische kwestie, die aanleiding heeft gegeven tot ware menselijke tragedies. De spreekster betreurt dat de beleidsnota niet in grotere mate pleit voor de verdediging van de mensenrechten en het principe van de ondeelbaarheid van die rechten niet aansnijdt.

*
* *

Voorzitter François-Xavier de Donnea (MR) is van mening dat de aan de commissie voorgelegde beleidsnota naar de kern van de zaken gaat. De commissie zal zich vervolgens op thematische debatten kunnen concentreren op grond van een specifieke nota.

De heer de Donnea is verheugd dat de minister Londen heeft uitgekozen als bestemming voor zijn eerste officiële bezoek. Met betrekking tot het Verenigd Koninkrijk zit ons buitenlands beleid al jaren op het verkeerde spoor. Hoewel de Frans-Duitse as onmiskenbaar belangrijk is, blijft het Verenigd Koninkrijk, ondanks zijn ergerniswekkende beleid, niettemin een essentiële partner in de werking van de Europese Unie. Het is dus uitermate belangrijk dat de goede betrekkingen met dat land worden hersteld.

La Région des Grands Lacs doit rester une priorité du gouvernement belge. Malgré que notre influence y ait diminué, nous gardons une certaine crédibilité morale tant dans ces pays que sur la scène internationale. Nous devons donc considérer le maintien de notre présence comme un objectif prioritaire. Si la Belgique veut augmenter son impact dans cette région, et notamment au Congo, comme dans le pourtour méditerranéen, elle doit continuer à œuvrer en faveur du développement des institutions démocratiques. Ce travail peut notamment se faire par le biais des relations interparlementaires et le renforcement des institutions régaliennes (cours et tribunaux, organe chargé de détecter la corruption, ...) dans les pays concernés.

Par ailleurs, M. de Donnea souligne l'importance d'œuvrer en faveur d'une plus grande transparence dans l'exploitation des ressources naturelles. Nous devons cependant être conscients que la corruption dans certains pays d'Afrique résulte aujourd'hui souvent d'actions de corrupteurs actifs qui ne sont autres que de grandes entreprises européennes cotées en bourse, notamment des entreprises pétrolières. Ces entreprises ont détruit le delta du Niger et veulent maintenant mettre la main sur une série d'autres ressources naturelles, entre autres dans la forêt de la cuvette centrale du Congo. Notre pays doit plaider au sein de l'OCDE pour l'élaboration d'un code de conduite pour les exploitants de ressources naturelles.

La région du Sahel est devenue une grosse épine dans la politique extérieure de l'Union européenne: le terrorisme s'y est développé, les armes (notamment libyennes) y prolifèrent, les filières de drogue y sont actives, l'immigration illégale y est élevée, ... Ces problèmes sont extrêmement graves pour les intérêts européens. Nous devons pleinement participer à la mise en œuvre de l'initiative de la Grande Muraille Verte pour le Sahara et le Sahel.

M. De Donnea est d'avis que l'Union européenne ne peut développer une politique de voisinage à l'égard des pays arabes au détriment des pays de l'Europe de l'Est. Selon lui, un pays comme l'Ukraine a vocation d'être un jour membre de l'Union européenne.

Enfin, il estime qu'il est très important de soutenir la mise en place d'un corps européen de secours civil de type EU-FAST (DOC 53 1964/010, p.13).

Voor de Belgische regering moet de regio van de Grote Meren een prioritair aandachtspunt blijven. Hoewel onze invloed aldaar is afgenomen, hebben wij in die landen en op internationaal vlak nog steeds een zekere morele geloofwaardigheid. Onze permanente aanwezigheid in die regio moet dus als een prioritaire doelstelling worden opgevat. Als België zijn invloed in die regio, en meer bepaald in Congo en in het Middellandse-Zeegebied, wil versterken, moeten we doorgaan met de uitbouw van de democratische instellingen. Dat kan onder meer gebeuren via interparlementaire betrekkingen en door de regale instellingen (hoven en rechtbanken, organen die belast zijn met de opsporing van corruptie enzovoort) in de betrokken landen te verstevigen.

Voorts beklemtoont de heer de Donnea hoe belangrijk het is te ijveren voor meer transparantie in de ontginning van de natuurlijke hulpbronnen. We moeten er ons nochtans bewust van zijn dat de corruptie in bepaalde Afrikaanse landen momenteel vaak wordt veroorzaakt door beursgenoteerde grote Europese ondernemingen, meer bepaald petroleumbedrijven, die aan actieve omkoperij doen. Die ondernemingen hebben de Nigerdelta vernietigd en willen nu de hand leggen op een aantal andere natuurlijke hulpbronnen, onder meer in de bossen van het centrale bekken van Congo. Ons land moet er bij de OESO op aandringen een gedragscode voor de exploitanten van natuurlijke hulpbronnen uit te werken.

De Sahelregio is uitgegroeid tot een grote doorn in het buitenlandbeleid van de Europese Unie: het terrorisme viert er hoogtij, het bezit van (meer bepaald Libische) wapens is er wijd verspreid, er zijn drugsnetwerken actief, er is veel illegale immigratie enzovoort. Die problemen brengen de Europese belangen sterk in het gedrang. We moeten voluit participeren aan de verwezenlijking van de "Grote Groene Muur" voor de Sahara en de Sahel.

De heer de Donnea stelt dat de Europese Unie bij het uitbouwen van een nabuurschapsbeleid ten opzichte van de Arabische landen de Oost-Europese landen geen schade mag berokkenen. Volgens hem zal een land als Oekraïne ooit deel uitmaken van de Europese Unie.

Voorts acht de spreker het zeer belangrijk de uitbouw van een Europees korps voor civiele hulpverlening van het type EU-FAST te steunen (DOC 53 1964/010, blz. 13).

III. — RÉPONSES DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Traitements des ministres

Le gouvernement a déposé un amendement (n° 27 - DOC 53 1944/004) afin d'appliquer la décision, prise dans le cadre de l'accord de gouvernement, de réduire de 5 % le montant des traitements des ministres fédéraux. Une réforme des pensions des ministres et des parlementaires est également en discussion.

Statut unique et détachement des diplomates

Le ministre ne s'est pas encore fait une opinion définitive sur la question du statut unique. Il s'agit d'une idée ancienne mais pour laquelle le travail continue. Des problèmes se posent néanmoins sur le plan juridique. En outre, il est essentiel de veiller à maintenir le haut niveau de qualité des diplomates.

De nombreuses demandes de détachement émanent de cabinets ministériels. Un certain nombre de diplomates souhaiteraient aussi, par exemple, être détachés au Service européen pour l'action extérieure. Toutes ces demandes sont peut-être bien la preuve de la qualité de nos diplomates. Deux possibilités existent: limiter le nombre de détachements ou augmenter le nombre de recrutements.

Respect des droits humains

Le ministre renvoie à la page 9 de sa note de politique générale (DOC 53 1664/010) qui accorde une attention toute particulière à la défense des valeurs universelles et des droits de l'homme sur la scène internationale.

L'Union européenne

L'Union européenne reste un des axes majeurs de la politique étrangère de la Belgique. L'Union doit actuellement faire face à des enjeux très importants. Un nouveau traité doit ainsi être élaboré en vue de renforcer la discipline budgétaire et la gouvernance économique. Une telle consolidation budgétaire ne peut cependant être menée que si l'espoir est donné à la population de créer une croissance durable qui entraîne la création d'emplois.

Il s'agit d'un des enjeux majeurs de la politique budgétaire tant au sein de l'Union européenne que dans le reste du monde. Nous devons en effet faire face à une équation difficile: comment réduire les déficits

III. — ANTWOORDEN VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

Ministeriële wedden

De regering heeft amendement nr. 27 (DOC 53 1944/004) ingediend met het oog op de uitvoering van de in het kader van het regeerakkoord genomen beslissing om de wedden van de federale ministers met 5 % te verminderen. Tevens wordt gesproken over een hervorming van de pensioenen van de ministers en van de parlementsleden.

Eenheidsstatuut en detachering van de diplomaten

Inzake het eenheidsstatuut heeft de minister nog geen definitieve beslissing genomen. Hoewel dit initiatief niet nieuw is, wordt er nog altijd aan gewerkt. Het doet juridische problemen rijzen. Bovendien is het van belang erop toe te zien dat het hoge kwaliteitsniveau van de diplomaten niet verwaterd.

Veel detachingsaanvragen gaan uit van de ministeriële kabinetten. Een aantal diplomaten wenst bijvoorbeeld ook te worden gedetacheerd naar de Europese Dienst voor Externe Actie. Wellicht vormt het aantal aanvragen het bewijs van de kwaliteit van onze diplomaten. Er zijn twee mogelijkheden: ofwel wordt het aantal detacheringen beperkt, ofwel worden meer mensen aangeworven.

Inachtneming van de mensenrechten

De minister verwijst naar blz. 9 van zijn beleidsnota (DOC 53 1664/010), die bijzondere aandacht besteedt aan de verdediging van de universele waarden en de rechten van de mens op internationale schaal.

De Europese Unie

De Europese Unie blijft een van de belangrijkste pijlers van het Belgisch buitenlands beleid. De Unie staat momenteel voor zeer belangrijke uitdagingen. Zo moet een nieuw verdrag worden uitgewerkt om de begrotingsdiscipline en de economische governance op te voeren. Een dergelijke budgettaire consolidering kan evenwel alleen worden uitgevoerd als men de bevolking uitzicht biedt op duurzame groei die banen zal scheppen.

Het gaat om een van de grote uitdagingen van het budgettair beleid, zowel in de Europese Unie als elders in de wereld. We staan immers voor een moeilijk probleem: hoe kan men de begrotingstekorten en de

budgetaires et l'endettement tout en sauvegardant des politiques capables de soutenir la croissance et la création d'emplois? Ces dernières années, la Belgique a plutôt bien résisté en la matière.

La réduction des dépenses et l'augmentation des recettes ont un impact indéniable sur l'activité économique. Il faut donc faire preuve de prudence en la matière. La situation budgétaire des pays de l'Union doit être assainie mais cet assainissement ne peut affecter durablement les trois piliers de la politique européenne que sont l'économie, l'environnement et les aspects sociaux, et doit se faire en maintenant un certain niveau de croissance et la qualité des emplois créés.

Le débat au sein de l'Union va aussi se poursuivre sur un certain nombre d'autres thèmes, y compris les services d'intérêt général.

Pour résoudre la contradiction évoquée ci-dessus, il faudra aussi continuer à renforcer le marché intérieur. C'est une des raisons qui ont conduit le ministre à choisir Londres comme première destination afin d'inviter le Royaume-Uni à poursuivre ensemble la construction du projet européen. Les autorités britanniques ont réagi positivement à cette demande, même si les débats sont très délicats en la matière.

Le rôle des parlements nationaux dans le cadre européen est également très important. Le principe de subsidiarité doit toujours s'appliquer. En Belgique, le pouvoir fédéral doit aussi tenir compte du point de vue des différentes assemblées à l'échelon régional et communautaire.

Le ministre se dit particulièrement frappé par le rôle croissant des parlements nationaux dans le débat européen. Ces dernières années, les décisions européennes dépendent sans cesse davantage de décisions prises sur le plan national. Combien de fois n'a-t-on pas dû attendre que se dégage une majorité au Parlement néerlandais avant de pouvoir finaliser un dossier au niveau européen? Le parlement slovaque a dû être dissout et des élections ont été organisées avant de pouvoir obtenir un renforcement du Mécanisme de la Facilité européenne de stabilité financière (FESF). Il a aussi fallu attendre le résultat des élections pour savoir comment allait se prononcer le Parlement finlandais sur les mécanismes de soutien financier, sans parler de la nécessité pour la Chancellerie allemande de se présenter systématiquement devant le Bundestag pour obtenir son accord. Il en va évidemment de même au

schuldenlast verminderen en tegelijkertijd een beleid vrijwaren dat de groei en het scheppen van banen kan steunen? België heeft de jongste jaren op dat vlak vrij goed weerstand geboden.

De verlaging van de uitgaven en de verhoging van de ontvangsten hebben ontegenzeggelijk een weerslag op de economische activiteit. Men moet terzake dus omzichtig zijn. De budgettaire situatie van de landen van de Unie moet gezond worden gemaakt, maar die gezondmaking mag niet blijvend een ongunstige invloed hebben op de drie pijlers van het Europees beleid, met name de economie, het milieu en de sociale aspecten, en ze moet gepaard gaan met het behoud van een bepaalde groei en van de kwaliteit van de gecreëerde banen.

Ook over een aantal andere thema's, waaronder de diensten van algemeen belang, zal het debat binnen de Unie worden voortgezet.

Om de voormelde contradictie op te lossen, zal men ook de interne markt moeten blijven versterken. Dat is een van de redenen die de minister ertoe hebben aangezet te kiezen voor Londen als eerste bestemming, om het Verenigd Koninkrijk ertoe aan te sporen de Europese constructie samen voort te zetten. De Britse overheid heeft positief gereageerd op die vraag, ook al liggen de debatten terzake zeer gevoelig.

Ook de rol van de nationale parlementen in het Europees kader is zeer belangrijk. Het subsidiariteitsbeginsel moet altijd worden toegepast. In België moet de federale overheid ook rekening houden met het standpunt van de verschillende gewest- en gemeenschapsassembles.

De minister is bijzonder verwonderd over de toeneemende rol van de nationale parlementen in het Europees debat. De jongste jaren hangen de Europese beslissingen almaar meer af van op nationaal vlak genomen beslissingen. Hoe vaak heeft men niet moeten wachten tot in het Nederlandse parlement een meerderheid werd gevonden alvorens een dossier op Europees niveau kon worden afgerond? Het Slowaakse parlement moest worden ontbonden en er moesten verkiezingen worden gehouden alvorens een versterking kon worden verkregen van het mechanisme van het Europees Fonds voor Financiële Stabiliteit (EFSF). Men heeft ook de resultaten van de verkiezingen moeten afwachten om te weten hoe het Finse parlement zich zou uitspreken over de mechanismen van financiële steun, om nog te zwijgen over het feit dat de Duitse Bondkanselier systematisch voor de Bundestag moet verschijnen om

Royaume-Uni où le gouvernement doit justifier son action devant les parlementaires.

En Belgique, une concertation a lieu avec les Régions et les Communautés avant toute réunion au niveau européen. Par ailleurs, le Conseil d'administration de l'Agence pour le Commerce extérieur est constitué de membres désignés par les gouvernements régionaux et par le pouvoir fédéral. Cette Agence décide de la destination des missions commerciales présidées par le Prince Philippe. En 2012, ces missions auront lieu au Vietnam, au Japon, en Turquie, en Australie et en Nouvelle-Zélande. A ce propos, le ministre tient à souligner que, lors de ces missions, les délégations des entités fédérées présentent généralement notre système fiscal, et singulièrement le régime des intérêts notionnels, comme un des atouts majeurs de notre pays, avant même d'aborder les questions des droits de l'homme. Par ailleurs, le ministre-président flamand a insisté pour qu'une mission commerciale soit mise sur pied vers la Libye alors que le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes estimait que les premiers contacts avec les dirigeants de ce pays devaient plutôt être d'ordre politique. Le ministre ira aussi porter un message politique à Tripoli, Tunis et Beyrouth.

L'Union européenne devient de plus en plus une région sur le plan mondial. Lors de la prochaine réforme du Conseil de sécurité des Nations Unies, le ministre est d'avis qu'il faudra abandonner la logique des vainqueurs et des vaincus de la seconde guerre mondiale. Les pays qui se sont fait la guerre ont jusqu'ici choisi de réserver le droit de veto aux vainqueurs. Le ministre estime qu'il serait préférable que chaque région du monde soit représentée de manière équivalente au sein du Conseil de sécurité. Peu d'États sont néanmoins favorables à ces modifications. Une telle réforme n'aurait pas un grand impact sur la situation de la Belgique, qui a plus d'influence au sein du Fonds monétaire international.

Selon le ministre, le Service européen pour l'action extérieure doit conduire à ce que l'Union européenne puisse davantage s'exprimer d'une seule voix. Cela reste difficile car la règle de l'unanimité continue à s'appliquer pour les décisions prises en matière de Relations extérieures.

Ainsi, après les élections au Congo, il a fallu attendre plusieurs jours avant d'obtenir la réaction des 27 États membres pour dégager un point de vue unanime sur le

een akkoord van dat parlement te verkrijgen. Dat geldt ook voor het Verenigd Koninkrijk, waar de regering haar optreden moet verantwoorden ten aanzien van de parlementsleden.

In België wordt vóór elke vergadering op Europees niveau overleg gepleegd met de gewesten en de gemeenschappen. Bovendien is de raad van bestuur van het Agentschap voor Buitenlandse Handel samengesteld uit leden die worden aangewezen door de gewestregeringen en de federale overheid. Dat Agentschap beslist over de bestemming van de handelsmissies onder leiding van prins Filip. In 2012 staan Vietnam, Japan, Turkije, Australië en Nieuw-Zeeland op het programma. De minister wenst er in dat opzicht op te wijzen dat op die reizen de delegaties van de decentrale overheden ons fiscaal systeem en meer bepaald de regeling van de notionele interesten voorstellen als een van de grote troeven van ons land, nog vóór ze het over de mensenrechten hebben. Voorts heeft de Vlaamse minister-president erop aangedrongen dat een handelsmissie wordt georganiseerd naar Libië, terwijl de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken van oordeel was dat de eerste contacten met de beleidsvoerders van dat land veeleer van politieke aard moesten zijn. De minister zal ook met een politieke boodschap naar Tripoli, Tunis en Beiroet gaan.

Op wereldvlak wordt de Europese Unie meer en meer een regio. De minister is van mening dat men bij de volgende hervorming van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zal moeten afstappen van de logica van de overwinnaars en de verliezers van de Tweede Wereldoorlog. De landen die tegen elkaar oorlog hebben gevoerd, hebben er tot dusver voor gekozen het vetorecht voor te behouden voor die overwinnaars. Volgens de minister zou het de voorkeur verdienen dat elke regio van de wereld op equivalente wijze wordt vertegenwoordigd in de VN-Veiligheidsraad. Slechts weinig Staten zijn echter voorstander van die wijzigingen. Een dergelijke hervorming zou geen grote weerslag hebben op de situatie van België, dat meer invloed heeft in het Internationaal Monetair Fonds.

Volgens de minister moet de Europese Dienst voor Externe Actie ertoe leiden dat de Europese Unie meer met één stem kan spreken. Dat blijft moeilijk omdat de regel van de eenparigheid blijft gelden voor de inzake buitenlandse betrekkingen genomen beslissingen.

Zo moest na de verkiezingen in Congo verscheidene dagen worden gewacht op de reactie van de 27 lidstaten om tot een unaniem Europees standpunt te komen. Er

plan européen. Le chemin est donc encore long avant que l'Union puisse réellement parler d'une seule voix.

Si le ministre plaide en faveur de la définition d'un point de vue européen, cela ne veut cependant pas dire que notre pays ne puisse pas développer et défendre ses propres accents. De même, le Benelux devrait essayer de présenter plus souvent des points de vue communs à l'échelon européen.

Pour ce qui est de la Hongrie, le ministre constate que plusieurs groupes politiques se sont déjà exprimés au Parlement européen sur le sujet. Avant de se prononcer sur les textes constitutionnels hongrois, il souhaite que la Commission européenne fournisse un rapport écrit en la matière. Il est en effet anormal que la Commission formule des recommandations et menace même certains États de sanctions parce qu'ils ne respectent pas les critères de Maastricht en matière de déficit budgétaire et d'endettement, mais que, par contre, les critères de Copenhague ne fassent pas l'objet de la même attention. Pour devenir membre de l'Union européenne et de la zone euro, les États doivent respecter un certain nombre de critères. Il faut veiller à ce que ces mêmes critères continuent à être respectés par la suite. La Commission européenne devra être entendue sur le sujet par le Conseil européen des Affaires générales.

Par ailleurs, la Belgique est favorable à l'élargissement de l'Union européenne pour autant que les pays candidats remplissent l'ensemble des critères.

En ce qui concerne la situation dans les Balkans, le ministre constate qu'il n'est pas facile de mener un véritable dialogue avec les autorités serbes. Il est important de persuader la Serbie et le Kosovo de ne pas avoir recours à des actions unilatérales. L'Union européenne a tout intérêt à envisager un élargissement à ces pays pour autant qu'ils remplissent tous les critères d'adhésion.

Il en va de même pour la Turquie où l'évolution en matière des droits de l'homme devra notamment être analysée.

La Belgique a participé de manière active à des opérations dans la corne de l'Afrique, notamment dans le cadre de la lutte contre la piraterie. Notre pays souhaite que l'Union européenne continue à financer les troupes de l'AMISOM (*African Mission in Somalia*) en Somalie de sorte que nous ayons l'occasion de poursuivre nos actions en la matière.

Enfin, le ministre souligne que la présidence danoise considère bel et bien les questions environnementales comme réellement prioritaires.

is dus nog een lange weg af te leggen voordat de Unie daadwerkelijk met één stem zal kunnen spreken.

Ofschoon de minister ervoor pleit een Europees standpunt te omschrijven, betekent dat geenszins dat ons land geen eigen accenten kan ontwikkelen en verdedigen. Ook de Benelux zou moeten proberen op EU-echelon vaker gemeenschappelijke standpunten te presenteren.

In verband met Hongarije merkt de minister op dat verscheidene fracties zich daarover al hebben uitgesproken in het Europees Parlement. Alvorens zich over de Hongaarse grondwetteksten uit te spreken, wil hij dat de Europese Commissie terzake een schriftelijk verslag uitbrengt. Het is immers abnormaal dat de Commissie aanbevelingen formuleert en er zelfs mee dreigt sommige Staten sancties op te leggen omdat ze zich niet houden aan de criteria van Maastricht inzake begrotingstekort en schuldgraad, maar dat daarentegen de criteria van Copenhague niet dezelfde aandacht krijgen. Om lid te mogen worden van de Europese Unie en van de eurozone moeten de Staten een aantal criteria in acht nemen. Er moet op worden toegezien dat die criteria vervolgens nog steeds worden nageleefd. De Europese Commissie zal daarover moeten worden gehoord door de Europese Raad voor Algemene Zaken.

Voorts is België gewonnen voor een uitbreiding van de Europese Unie, op voorwaarde dat de kandidaat-lidstaten aan alle criteria voldoen.

In verband met de toestand op de Balkan constateert de minister dat het niet eenvoudig is om een echte dialoog te voeren met de Servische autoriteiten. Het is belangrijk Servië en Kosovo ervan te overtuigen af te zien van unilaterale acties. De Europese Unie heeft er alle belang bij een uitbreiding met die landen te overwegen, mits die aan alle criteria voor toetreding voldoen.

Hetzelfde geldt voor Turkije, waar meer bepaald de evolutie op het gebied van de mensenrechten zal moeten worden geanalyseerd.

België heeft actief deelgenomen aan operaties in de Hoorn van Afrika, met name in het kader van de bestrijding van piraterij. Ons land wil dat de Europese Unie de troepenmacht van de AMISOM (*African Mission in Somalia*) in Somalië blijft financieren, zodat wij de gelegenheid hebben om in dat verband onze acties voort te zetten.

Ten slotte benadrukt de minister dat het Deense voorzitterschap de milieuvraagstukken echt als prioritair beschouwt.

La politique de sécurité et de défense

Les chefs d'État et de gouvernement, ainsi que les ministres des Affaires étrangères assistent aux divers sommets et réunions ministérielles au sein de l'OTAN. Outre les débats d'ordre technique et militaire, l'OTAN doit aussi être le siège de débats politiques. Ce serait une mauvaise chose de laisser les militaires décider seuls des opérations militaires à mener.

L'OTAN permet aussi l'organisation d'échanges entre l'Europe et les États-Unis, ainsi qu'avec des partenaires extérieurs. La première réunion à laquelle le ministre a assisté a donné lieu à une rencontre entre l'OTAN et la Russie. On y a aussi parlé du résultat des opérations en Libye et de l'évolution des négociations en matière de désarmement. Ces rencontres n'empêchent pas l'organisation de rencontres entre l'Union européenne et les États-Unis mais, en matière de défense, la situation de Chypre et les relations avec la Turquie peuvent parfois poser des problèmes dans ce type de dialogue. L'OTAN est donc aussi un forum politique mais cette organisation ne peut évidemment pas remplacer ce que représentent l'Union européenne et les Nations Unies.

L'initiative de Weimar, prise par les autorités polonaises, allemandes et françaises, était au départ fermée. La Belgique a soutenu l'opération dès le début. À un moment donné, elle a été ouverte à l'Italie et l'Espagne afin que ces pays ne rejoignent pas la position britannique. Le processus n'a pas été ouvert à d'autres pays.

Une des premières démarches du ministre a été de rencontrer le ministre de la Défense pour faire le point sur une série de dossiers, et prioritairement la sécurité des ressortissants belges au Congo. La Belgique doit s'exprimer d'une seule voix. Des contacts auront donc aussi lieu avec le ministre chargé de la Coopération au développement.

Il existe effectivement une volonté de renforcer notre capacité d'action dans les missions civiles, ce qui permettrait la mise sur pied d'opérations de police et de justice, l'organisation de formations Il est important de coordonner ces opérations avec les opérations militaires en cours. Toutefois, actuellement, à l'exception de la Belgique, la création d'une force d'intervention humanitaire à l'échelon européen de type BE-FAST ne reçoit que peu de soutien des États membres de l'Union européenne.

Het veiligheids- en het defensiebeleid

De staatshoofden en regeringsleiders alsook de ministers van Buitenlandse Zaken wonen de diverse topontmoetingen en ministeriële bijeenkomsten binnen de NAVO bij. Naast een forum voor technische en militaire debatten moet de NAVO ook een cenakel voor politieke debatten zijn. Het ware een slechte zaak, mocht men de militairen in hun eentje laten beslissen over de te voeren militaire operaties.

De NAVO maakt het ook mogelijk uitwisselingen te organiseren tussen Europa en de Verenigde Staten, alsook met externe partners. De eerste vergadering waaraan de minister heeft deelgenomen, heeft geleid tot een ontmoeting tussen de NAVO en Rusland. Tijdens die vergadering is ook ingegaan op het resultaat van de operaties in Libië en op de voortgang van de onderhandelingen over ontwapening. Die bijeenkomsten verhinderen weliswaar niet dat vergaderingen tussen de EU en de Verenigde Staten worden georganiseerd, maar op defensievlak kunnen de situatie in Cyprus en de betrekkingen met Turkije soms tot moeilijkheden leiden bij dat soort dialoog. De NAVO is dus ook een politiek forum, maar deze organisatie kan uiteraard niet in de plaats treden van datgene waar de Europese Unie en de Verenigde Naties voor staan.

Het door de Poolse, Duitse en Franse overheid genomen Weimar-initiatief was oorspronkelijk van gesloten aard. België heeft de operatie van bij de aanvang gesteund. Op een gegeven tijdstip werd het opengesteld voor Italië en Spanje, opdat die landen zich niet bij het Britse standpunt zouden aansluiten. Het proces werd niet opengesteld voor andere landen.

Een van de eerste stappen die de minister heeft ondernomen, was een ontmoeting met de minister van Landsverdediging om over een reeks dossiers een stand van zaken op te maken, vooral dan over de veiligheid van de Belgische onderdanen in Congo. België moet met één stem spreken. Derhalve zullen ook contacten plaatsvinden met de voor Ontwikkelingssamenwerking bevoegde minister.

Er bestaat daadwerkelijk een bereidheid onze interventiecapaciteit voor burgerlijke opdrachten te versterken; zulks zou de mogelijkheid bieden operaties op te zetten inzake politie en justitie, opleidingen te organiseren enzovoort. Het is belangrijk om die operaties te coördineren met de reeds lopende militaire operaties. De oprichting van een humanitaire interventiemacht op Europees vlak van het type BE-FAST krijgt momenteel echter maar weinig steun van de EU-lidstaten, behalve dan van België.

Le ministre se dit favorable à l'organisation d'un échange de vues au Parlement, en présence du premier ministre et du ministre de la Défense, en vue de préparer le sommet de l'OTAN qui aura lieu à Chicago les 20 et 21 mai prochains. Un concept stratégique a été mis en place lors du sommet de Lisbonne en novembre 2010. Il faudra voir comment avancer face à certains défis. Les dossiers russe et syrien seront également abordés. Il faudra aussi tenter de faire comprendre que les projets de l'OTAN en matière de protection antimissile ne traduisent pas des intentions belliqueuses mais visent la protection effective des États face à l'évolution dans certains pays, notamment en Iran.

Le ministre souhaite aussi avancer sur la politique de désarmement et notamment sur la question des changements de concepts. Les États-Unis ont d'ailleurs évolué dans ce sens en matière de désarmement nucléaire. Ces évolutions pourraient peut-être permettre d'accélérer le processus, même si les positions sont encore loin d'être unanimes sur le sujet.

La République démocratique du Congo

L'Afrique centrale, et en particulier la République démocratique du Congo, représentent un aspect important de la politique extérieure de la Belgique.

Le processus électoral à l'occasion des élections présidentielles et législatives au Congo s'est dans l'ensemble très bien déroulé le jour des élections. Par contre, de très nombreuses irrégularités ont été commises lors de la compilation des résultats par la Commission électorale nationale indépendante (CENI), ce qui a entaché la crédibilité du processus. Toutefois, à ce jour, même le Centre Carter, le seul institut à être resté sur place après les élections, ne remet pas en cause le classement des candidats. La Belgique a stigmatisé les irrégularités qui ont été commises et le ministre n'a pas assisté à la prestation de serment du président mais s'est fait représenté par notre ambassadeur.

La Belgique a suspendu le paiement des tranches suivantes de soutien au processus électoral qui doivent permettre l'organisation des élections locales. Ces élections doivent avoir lieu mais il faut que nous recevions des garanties quant à leur bon déroulement car c'est à ce niveau-là que l'enjeu démocratique est le plus important.

En outre, notre pays a insisté sur le fait que la compilation des résultats des élections législatives doit se passer dans de meilleures conditions. Les États-Unis ont envoyé des experts sur place, le Royaume-Uni

De minister geeft aan voorstander te zijn van een gedachtewisseling in het parlement, in aanwezigheid van de eerste minister en de minister van Landsverdediging, als voorbereiding op de NAVO-top in Chicago op 20 en 21 mei aanstaande. Op de top van Lissabon in november 2010 werd een strategisch concept goedgekeurd. Het valt te bezien hoe ten aanzien van bepaalde uitdagingen voortgang kan worden gemaakt. De dossiers Rusland en Syrië zullen eveneens aan bod komen. Voorts moet men doen inzien dat de NAVO-projecten inzake antiraketbescherming niet op oorlogszuchtige intenties duiden, maar wel degelijk tot doel hebben de lidstaten te beschermen, gelet op de ontwikkelingen in bepaalde landen zoals Iran.

De minister wil ook voortgang maken op het vlak van ontwapening en met name op dat van de conceptwijzigingen. De Verenigde Staten zijn overigens in die zin geëvolueerd op het gebied van de nucleaire ontwapening. Die ontwikkelingen kunnen het proces misschien bespoedigen, al lopen de standpunten daaromtrent nog sterk uiteen.

De Democratische Republiek Congo

Centraal Afrika en dan vooral de Democratische Republiek Congo vormen een belangrijk onderdeel van het Belgisch buitenlandbeleid.

De presidents- en parlementsverkiezingen in Congo kenden op de stemdag zelf globaal genomen een heel goed verloop. Bij het verzamelen van de resultaten door de *Commission électorale nationale indépendante* (CENI) vonden daarentegen heel wat onregelmatigheden plaats, hetgeen de geloofwaardigheid van het kiesproces heeft aangetast. Het Carter Center, dat als enige na de verkiezingen ter plekke is gebleven, stelt echter tot op vandaag de rangschikking van de kandidaten niet ter discussie. België heeft die onregelmatigheden veroordeeld en de minister heeft de eedaflegging van de president niet bijgewoond maar heeft zich laten vertegenwoordigen door onze ambassadeur.

België heeft de uitbetaling opgeschort van de volgende schijven steun aan het verkiezingsproces, die de organisatie van lokale verkiezingen moeten mogelijk maken. Het is noodzakelijk dat die verkiezingen plaatsvinden maar we willen garanties krijgen dat ze goed verlopen, want daar speelt de democratische uitdaging het sterkst.

Ons land heeft ook benadrukt dat de compilatie van de resultaten van de parlementsverkiezingen beter moet worden georganiseerd. De Verenigde Staten hebben deskundigen ter plaatse gestuurd, het Verenigd

fournit un soutien financier et la Belgique soutient le processus via la MONUSCO.

Si le ministre décide de se rendre au Congo, sa visite n'aura en tout cas pas lieu avant l'installation de la nouvelle assemblée parlementaire de manière à pouvoir rencontrer les responsables de forces politiques différentes ayant peut-être la capacité d'influer sur le cours des choses.

Nous devons tenter d'améliorer et de renforcer le processus démocratique au Congo et non le contre-carrer. C'est la troisième fois que des élections ont lieu dans ce pays. La première élection remonte à 1960. En 2006, le pays se trouvait dans une situation de quasi guerre civile.

L'organisation d'élections à la dimension du Congo n'est pas un processus simple. Il faut être réaliste en la matière. Le gouvernement belge a fait passer des messages clairs sur sa volonté de voir s'améliorer la situation, et d'abord la compilation des résultats des élections législatives.

Le "Printemps arabe" - la situation en Syrie et en Iran

L'approche doit être différenciée en fonction de la situation dans chaque pays concerné par le "Printemps arabe". Comme indiqué plus haut, le ministre se rendra successivement en Tunisie, en Libye et au Liban afin d'avoir une meilleure vision de la situation dans ces pays et de leur proposer un soutien financier et technique (mise en place d'un véritable système démocratique, organisation de juridictions, facilitation du passage d'un régime militaire vers un pouvoir civil, etc.). Nous devons faire preuve de prudence et respecter les résultats des élections qui expriment le souhait de la population.

Le ministre a été le premier à rencontrer les deux grands groupes d'opposition syriens. Il a insisté sur le souhait de la Belgique de voir augmenter l'influence de la Ligue Arabe. Le nombre des observateurs devrait passer à 300. Le ministre souhaiterait également voir la situation évoluer au sein du Conseil de sécurité des Nations Unies. Une proposition de résolution a été déposée par la Russie en décembre dernier. Elle a déjà fait l'objet de nombreux amendements mais aucun accord n'a été atteint. D'après les informations obtenues à Londres, il ne faut pas directement s'attendre à des résultats concrets.

Il est aussi très important de continuer à prendre des sanctions, notamment financières, de manière à mettre le régime syrien en difficulté.

Koninkrijk levert financiële hulp en België steunt het proces via de MONUSCO.

Mocht de minister beslissen om naar Congo af te reizen, dan zal dat in ieder geval niet zijn alvorens de nieuwe assemblee is aangesteld, zodat hij ontmoetingen kan hebben met de leiders van verschillende politieke strekkingen die de gang van zaken eventueel kunnen beïnvloeden.

We moeten ervoor ijveren om het democratisch proces in Congo te verbeteren en te versterken en het niet dwarsbomen. Het zijn nog maar de derde verkiezingen in het land. De eerste dateren van 1960. In 2006 woedde in Congo net geen burgeroorlog.

Verkiezingen organiseren in een land met een omvang als Congo is geen sinecure. Het is zaak voldoende realisme aan de dag te leggen. De Belgische regering heeft duidelijk laten verstaan dat ze wil dat de situatie verbetert, om te beginnen wat de compilatie van de resultaten van de parlementsverkiezingen betreft.

De "Arabische lente" - de toestand in Syrië en Iran

Het beleid moet verschillen naar gelang van de situatie in elk land waar de "Arabische lente" zich doorzet. Zoals eerder aangegeven zal de minister achtereenvolgens een bezoek brengen aan Tunesië, Libië en Libanon om een beter beeld te krijgen van de toestand in elk land en om die landen ondersteuning aan te bieden, niet alleen financieel maar ook technisch (instelling van een echt democratisch systeem, organisatie van rechtscolleges, hulp bij de overgang van een militair bewind naar een burgerregering enzovoort). We moeten behoedzaam optreden en de resultaten van de verkiezingen, die de wens van de bevolking uitdrukken, eerbiedigen.

De minister heeft de twee grote Syrische oppositiegroepen als eerste ontmoet. Hij heeft benadrukt dat België de invloed van de Arabische Liga wil zien toemen. Het aantal waarnemers zou worden opgetrokken tot 300. De minister wil ook dat de VN-Veiligheidsraad met een duidelijk standpunt voor de dag komt. Rusland heeft in december vorig jaar een ontwerpresolutie ingediend. Dat heeft tot een pak amendementen geleid, maar voorlopig niet tot een akkoord. In Londen valt te horen dat we niet meteen concrete resultaten moeten verwachten.

Het is ook heel belangrijk sancties — financiële en andere — te blijven toepassen, om het regime in Syrië in moeilijkheden te brengen.

Le ministre plaide aussi pour un renforcement des sanctions à l'égard de l'Iran, en particulier en ce qui concerne l'exportation de produits pétroliers et les transactions financières.

Le ministre a aussi reçu des demandes concernant le rôle des syndicats en Iran et en Irak. Il verra ce qu'il peut faire mais notre pays ne peut prendre des initiatives sans disposer d'une véritable capacité d'agir. Il existe des limites à l'action de tout gouvernement.

Relations avec la Chine – La situation au Tibet

Le ministre fait remarquer qu'il est le seul à avoir organisé une rencontre avec des opposants au Tibet en étant accompagné de journalistes et d'organisations non gouvernementales. Il a également rencontré le Dalai Lama.

Situation en Birmanie (Myanmar)

Le ministre espère voir progresser la démarche démocratique dans ce pays. Il n'exclut pas d'essayer d'être présent sur place avant les élections en avril. Ces élections ne sont qu'une étape dans ce lent processus vers plus de démocratie: peu d'observateurs seront présents lors de ces élections.

Relations israélo-palestiniennes

Le ministre souhaite que se dégage un point de vue commun à l'échelon européen, ce qui n'est pas simple. Il plaide en faveur de la reconnaissance de deux États ayant les mêmes droits et les mêmes devoirs.

Présence de la Belgique sur la scène internationale

Le ministre se déclare prêt à défendre toutes les candidatures de régions ou villes à l'organisation d'événements sur le plan international. Le gouvernement préparera aussi activement le dépôt des candidatures belges au sein des enceintes internationales.

*
* *

Répliques

M. Roel Deseyn (CD&V) observe que même un petit pays comme le nôtre peut jouer un rôle significatif avec des moyens limités pour autant qu'il choisisse bien ses interlocuteurs et établisse les contacts utiles avec différents acteurs (courants majoritaires, mouvements d'opposition, société civile...).

Tevens pleit de minister voor strengere sancties tegen Iran, in het bijzonder wat de uitvoer van olieproducten en de financiële transacties betreft.

De minister heeft ook verzoeken ontvangen met betrekking tot de rol van de vakbonden in Iran en Irak. Hij zal nagaan wat hij kan doen, maar ons land kan niets ondernemen als het in deze aangelegenheid geen échte slagkracht heeft. Ook de actieradius van een regering heeft zo zijn grenzen.

Betrekkingen met China — Toestand in Tibet

De minister stipt aan dat hij als enige een ontmoeting heeft georganiseerd met mensen van de oppositie in Tibet, in het bijzijn van journalisten en niet-gouvernementele organisaties. Tevens heeft hij de Dalai Lama ontmoet.

Toestand in Birma (Myanmar)

De minister hoopt dat de democratisering in dat land zich doorzet. Hij sluit niet uit dat hij zal proberen het land te bezoeken vóór de verkiezingen in april. Die verkiezingen vormen slechts één stap in een traag democratiseringsproces. Er zullen tijdens die verkiezingen maar weinig waarnemers in het land zijn.

Israëliisch-Palestijnse betrekkingen

De minister wenst dat hieromtrent op Europees vlak een gemeenschappelijk standpunt wordt bereikt, wat niet eenvoudig is. Hij pleit ervoor dat twee Staten zouden worden erkend, met identieke rechten en plichten.

Belgische aanwezigheid op de internationale scène

De minister is bereid zijn steun te verlenen aan alle kandidaturen van gewesten of steden voor de organisatie van internationale evenementen. Daarnaast zal de regering binnen de internationale fora actief de indiening van de Belgische kandidaturen voorbereiden.

*
* *

Replieken

De heer Roel Deseyn (CD&V) merkt op dat zelfs een klein land als België met bescheiden middelen een betekenisvolle rol kan spelen. Het komt er gewoon op aan goed zijn gesprekspartners te kiezen en de nodige contacten te leggen met verschillende actoren (meerderheidsstromingen, oppositiebewegingen, middenveld...).

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) aurait aimé recevoir davantage d'informations concernant la situation israélo-palestinienne.

Quels seront les points de vue défendus par le gouvernement belge au sein de l'Union européenne et devant les instances internationales? Dans quels dossiers la Belgique a-t-elle l'intention de jouer un rôle d'avant-plan?

L'intervenante estime par ailleurs que notre pays doit entamer des démarches diplomatiques à l'égard du Vatican suite aux déclarations du pape Benoît XVI, selon lesquelles le mariage entre homosexuels est un danger pour l'humanité.

IV. — AVIS

La commission émet, par 10 voix contre 4, un avis favorable sur les crédits afférents aux Affaires étrangères, au Commerce extérieur et aux Affaires européennes inscrits à la section 14 du projet de loi contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2012.

Les rapporteurs,

Le président,

Kristof WATERSCHOOT
Corinne DE PERMENTIER

François-Xavier
de DONNEA

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) had graag meer informatie gekregen over de Israëlisch-Palestijnse situatie.

Welke standpunten zal de Belgische regering verdedigen binnen de Europese Unie en bij de internationale instanties? In welke dossiers wil België een voortrekkersrol spelen?

Voorts vindt de spreekster dat ons land diplomatieke stappen moet ondernemen ten aanzien van het Vaticaan, nadat Paus Benedictus XVI het homohuwelijk als een gevaar voor de mensheid heeft omschreven.

IV. — ADVIES

Met 10 tegen 4 stemmen brengt de commissie een gunstig advies uit over de kredieten met betrekking tot sectie 14 – Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken, zoals die zijn ingeschreven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

De rapporteurs,

De voorzitter,

Kristof WATERSCHOOT
Corinne DE PERMENTIER

François-Xavier
de DONNEA